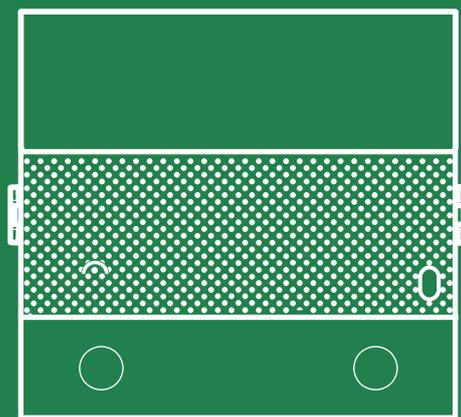
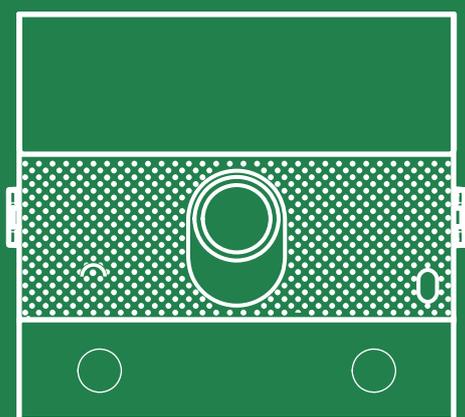


PT

MANUAL
TÉCNICO



Módulo áudio/vídeo Ultra Simplebus1
art. UT1020

Módulo áudio câmara separada Ultra Simplebus1
art. UT1010VC

 **Comelit**[®]
Passion. Technology. Design.

Avisos

Utilização prevista

Este produto Comelit foi projectado e realizado com o intuito de ser utilizado na concepção de instalações de comunicação áudio e vídeo em edifícios residenciais, comerciais, industriais, públicos ou de utilização pública.

Instalação

Todas as actividades relacionadas com a instalação de produtos Comelit devem ser realizadas por pessoal tecnicamente qualificado, seguindo atentamente as indicações dos manuais/instruções dos respectivos produtos.

Condutores

Cortar a alimentação eléctrica antes de realizar qualquer tipo de operação.

Utilizar condutores de secção adequada em função das distâncias e respeitando as indicações no manual do sistema.

Recomenda-se não colocar condutores para a instalação nas mesmas condutas onde se encontram os cabos de energia (230 V ou superior).

Utilização segura

Para a utilização segura dos produtos Comelit é necessário:

- seguir com atenção as indicações dos manuais/instruções;
- certificar-se de que a instalação realizada com produtos Comelit não é adulterada/danificada.

Manutenção

Os produtos Comelit não requerem intervenções de manutenção além das normais operações de limpeza, que devem ser realizadas segundo as indicações nos manuais/instruções.

Eventuais reparações devem ser realizadas:

- no caso de produtos, exclusivamente pela **Comelit Group S.p.A.**;
- no caso de instalações, por pessoal tecnicamente qualificado.

Isenção de responsabilidade

A Comelit Group S.p.A. não assume qualquer responsabilidade por

- utilizações diferentes das previstas;
- desrespeito pelas indicações e avisos presentes neste manual/instruções.

A Comelit Group S.p.A. reserva o direito de modificar a qualquer momento e sem aviso prévio o descrito no presente manual/instruções.

Índice

Avisos	2
Descrição	4
UT1020	4
UT1010VC	4
Notas de instalação (art. UT1020)	6
Características técnicas	7
Art. UT1020	7
Art. UT1010VC	8
Instalação	9
Tabela de composição para instalação de embutir	9
Tabela de composição para instalação de parede	9
Instalação de embutir	10
Remoção das etiquetas porta-nome (2A)/módulo (2B)	11
Instalação com caixas em fila	12
Instalação na parede	13
Opcional	13
Remoção das etiquetas porta-nome (2A)/módulo (2B)	14
Instalação com caixas em fila	15
Ligações	16
Ligações UT1020 e UT1010VC	16
Variantes	16
Ligação da câmara separada (apenas para o art. UT1010VC)	17
Ligações dos módulos	18
Ligação dos módulos de botões art. UT9200	18
Ligação do módulo touch-screen art. UT9270	18
Ligação do módulo teclado numérico art. UT9279M	19
Programação	20
Configuração do tipo de botão a manter no funcionamento normal (individual/duplo)	20
Endereçamento módulos botões	20
Programação de endereços de chamada	20
Programação Smart de endereços consecutivos	21
Programação de endereços específicos	22
Programações especiais através de DIP-switch	23
Tabela de programações especiais	24
Sensor crepuscular	26
Gestão da iluminação LED da câmara e retroiluminação dos botões	26
Verificação do funcionamento do sensor crepuscular	27
Regulação da intensidade da luminosidade dos LED dos botões e do iluminador da câmara	28
Função Light-me	29
Comportamento da função Light-me consoante o modo de retroiluminação dos LED	29
Substituição do módulo áudio/vídeo com uma cópia de segurança de reposição da programação	30
Configuração através de PC	31
Indicações de erro	31
Desempenho do sistema e esquemas	31
Tabela de endereçamento	32

Descrição



UT1020

Módulo áudio/vídeo para botoneira Ultra, sistema Simplebus1. Utilizar em instalações com alimentador art. 1595 e art. 4888C. Câmara a cores de grande ângulo (campo de visão: 120° horizontal, 90° vertical)



UT1010VC

Módulo áudio preparado para a ligação de uma câmara separada analógica com norma PAL para botoneira Ultra, sistema Simplebus1. Utilizar em instalações com alimentador art. 1595 e art. 4888C.

Fácil de instalar e simples de configurar graças à programação Smart dos botões de chamada.

Sensor crepuscular para desligar automaticamente a retroiluminação das etiquetas porta-nome durante o dia.

Microfone digital omnidireccional e altifalante duplo para som de alta-fidelidade.

Indicações áudio/visuais de ajuda para pessoas com deficiência, activáveis através de programação.

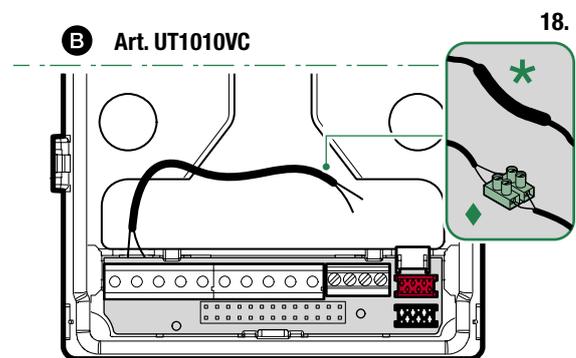
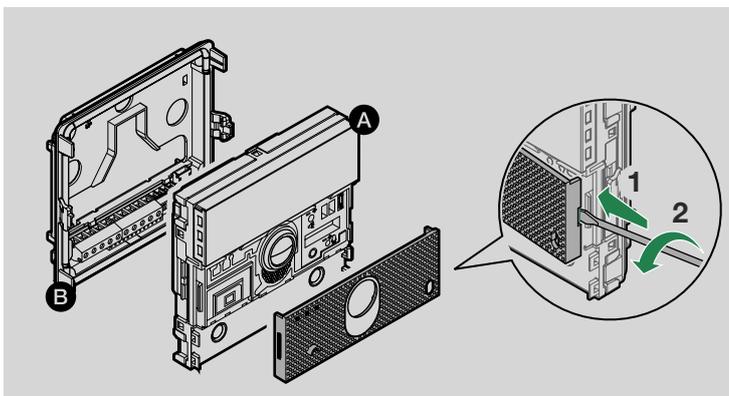
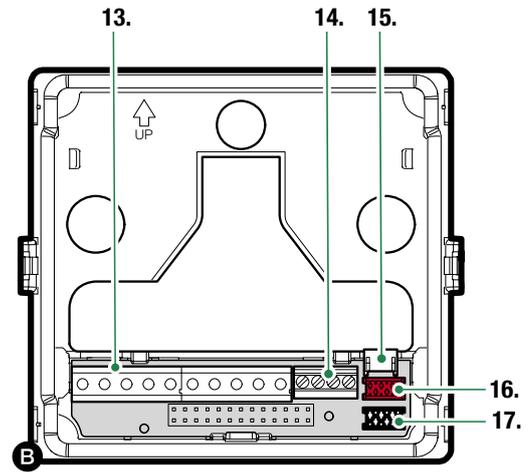
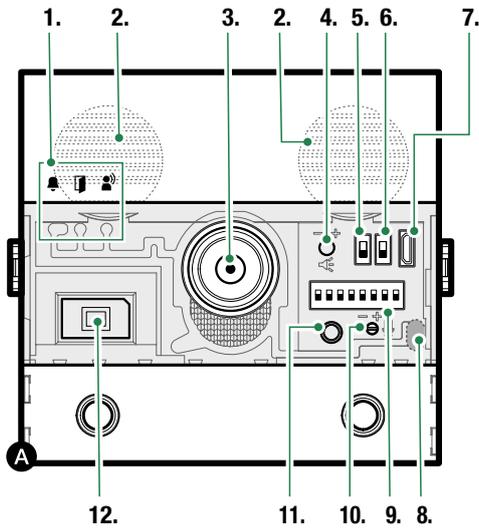
Preparado para 2 botões de chamada. Completar com tampa, botão individual ou botão duplo em plástico profissional com tratamento anti-amarelecimento e anti-opacidade ou em alumínio.

Permite realizar ajustes e programações sem remover o módulo.

Dimensões: 100 × 90 × 35 mm.

ULTRA, a nova botoneira tecnologicamente mais evoluída com a máxima simplicidade de instalação.

Disponível nas variantes de embutir (saliência da parede de 10 mm) ou de parede (saliência da parede de apenas 35 mm).



1. LED de sinalização

-  chamada realizada (verde)/equipamento ocupado (vermelho)
-  abertura da porta activada
-  comunicação activa

2. Altifalantes

3. Câmara a cores (apenas com art. UT1020).

4. Regulação do volume do altifalante #

5. S1 Selector de programação dos botões

6. S2 Selector de programações especiais

7. Entrada micro USB para programação através de computador

8. Sensor crepuscular

9. Dip-switch de endereçamento e programação

10. Regulação do volume do microfone #

11. Botão de confirmação da programação #

12. Microfone digital

13. Bateria de bornes de ligação:

- RTE** entrada programável RTE (entrada abertura da porta local) ou DO (indicação de porta aberta)
- GND** negativo de referência entrada RTE ou DO
- SE** negativo de referência fechadura
- NO NC COM** contactos relé
- V- V+** alimentação
- LL** conexão da linha bus

14. Bateria de bornes Ethernet a utilizar apenas se existirem módulos adicionais com rede LAN

15. Conector para a ligação de módulos adicionais com rede LAN

16. 17. Conector para a ligação de módulos adicionais

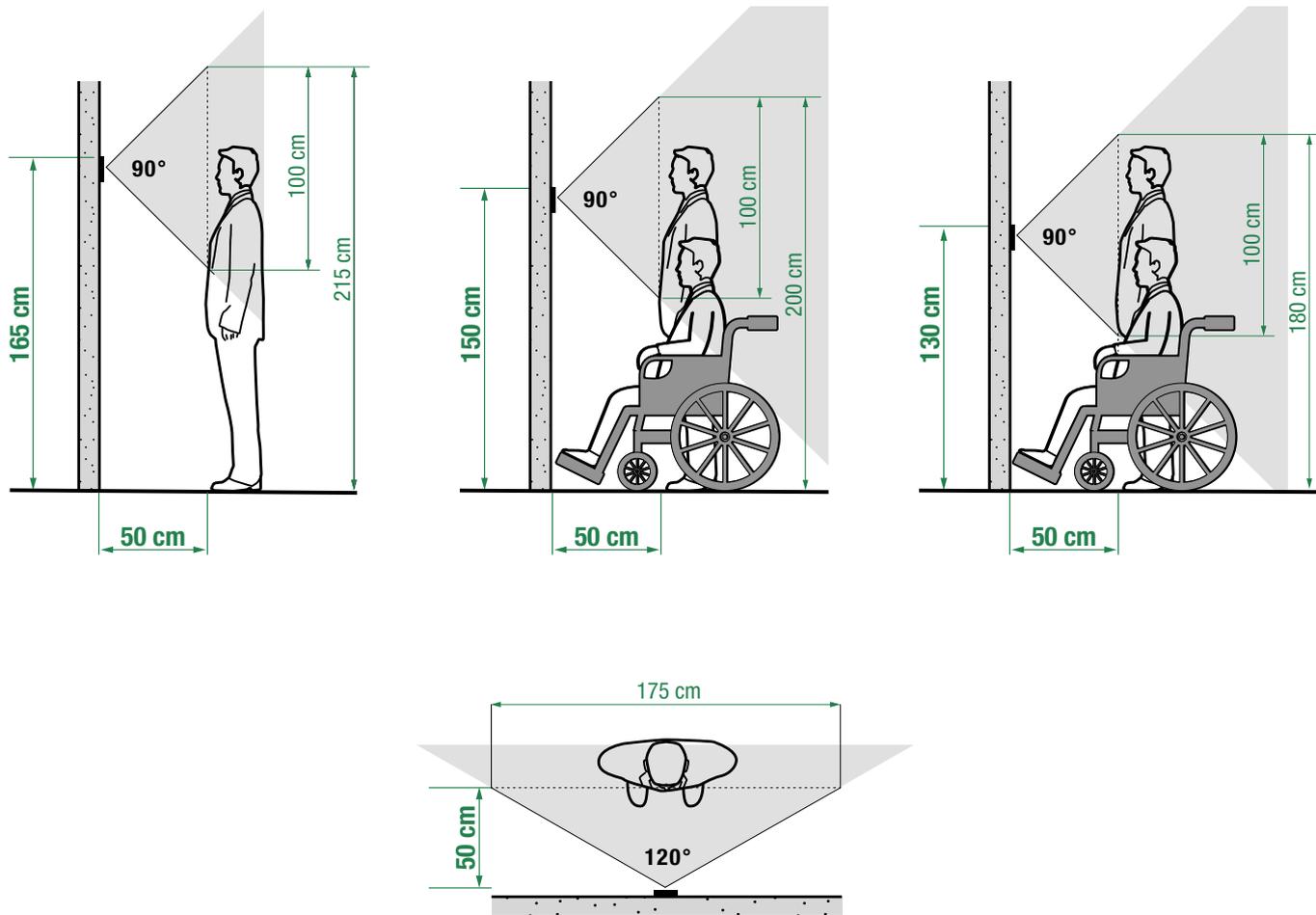
18. Ligação da câmara separada (apenas com art. UT1010VC):

- ◆ em instalações de embutir, usar o borne;
- ★ em instalações de parede, soldar os cabos e utilizar a bainha termorretráctil.

Usar a chave de fendas fornecida



Notas de instalação (art. UT1020)



A câmara não deve ser instalada de frente a fontes de luz ou em locais onde o sujeito se encontre demasiado em contraluz. Em ambientes com pouca luz, recomenda-se colocar uma fonte de luz adicional.

Características técnicas

Art. UT1020

DADOS GERAIS	
Tipo	Modular
Altura do produto (mm)	90
Largura do produto (mm)	100
Profundidade do produto (mm)	35
Peso do produto (g)	275
Cor do produto	Preto RAL9005, transparente, alumínio
Tipo de materiais de revestimento	Polycarbonato, liga de alumínio
Montagem de embutir	Sim, com acessório dedicado
Montagem na parede	Sim, com acessório dedicado
SISTEMAS COMPATÍVEIS	
Áudio/vídeo Simplebus2 com alimentador art. 4888C	Sim
CARACTERÍSTICAS ÁUDIO	
Microfone	Sensor áudio digital MEMS, omnidireccional
Altifalante	28 mm (Ø), 8 Ohm, 1 W (2)
Tecnologias implementadas	Full-duplex
CARACTERÍSTICAS CÂMARA	
Câmara	Cores
Tipo de sensor	1/3" CMOS
Objectiva (mm)	1,79
Ângulo de visão (H x V - °)	120 x 90
Sensibilidade (lux)	0.45
Resolução (H x V - píxel)	1288 x 968
CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS	
Tipo de alimentação	Alimentação externa
Tensão de alimentação	33 V DC
Consumo em espera (W)	1,5
Consumo máximo (W)	6
CARACTERÍSTICAS HARDWARE	
Tipo de chamada	Botões
Tipo de botões	Mecânico
Número de botões (n.º)	2
Cor da retroiluminação	Branca, apagada
Bornes	L L V+ V- COM NC NO SE GND RTE TX- TX+ RX- RX+
Número de entradas (n.º)	1
Número de saídas (n.º)	2
Tipo de saída	Relé (C-NO-NC, 4 A a 12÷24 V CA/V CC, arranque 10 A)
Portas de comunicação	Micro USB
Sensor crepuscular	Sim
REGULAÇÕES	
Volume do altifalante	Sim
Volume microfone	Sim
Luminosidade da retroiluminação	Sim
MODO DE PROGRAMAÇÃO	
Manual (através de dip-switch)	Sim
Software ViP Manager	Sim
CARACTERÍSTICAS AMBIENTAIS E DE CONFORMIDADE	
Grau de protecção IP (quando instalado)	IP65
Grau de protecção anti-adulteração IK	IK08
Temperatura de funcionamento (°C)	-25 ÷ 55
Humidade de funcionamento (HR máx. - %)	25 ÷ 95
Classe ambiental	IV
Conformidade e certificações	RoHS II – 2011/65/UE (EN 50581:2012), EMC 2014/30/UE (EN 61000-6-1:2007 , EN 61000-6-3:2007+A1:2011)
PRINCIPAIS FUNÇÕES	
Abertura da porta	Sim
Número de relés auxiliares (n.º)	1
Entrada para botão de abertura da porta local	Sim
Entrada para indicação de porta aberta	Sim
Indicações visuais do estado do equipamento	Sim
Indicações sonoras do estado do equipamento	Sim
Síntese de voz do estado do equipamento	Sim

Art. UT1010VC

DADOS GERAIS

Tipo	Modular
Altura do produto (mm)	90
Largura do produto (mm)	100
Profundidade do produto (mm)	35
Peso do produto (g)	275
Cor do produto	Preto RAL9005, transparente, alumínio
Tipo de materiais de revestimento	Policarbonato, liga de alumínio
Montagem de embutir	Sim, com acessório dedicado
Montagem na parede	Sim, com acessório dedicado

SISTEMAS COMPATÍVEIS

Áudio/vídeo Simplebus2 com alimentador art. 4888C	Sim
---	-----

CARACTERÍSTICAS ÁUDIO

Microfone	Sensor áudio digital MEMS, omnidireccional
Altifalante	28 mm (Ø), 8 Ohm, 1 W (2)

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS

Tipo de alimentação	Alimentação externa
Tensão de alimentação	33 V DC
Consumo em espera (W)	1,5
Consumo máximo (W)	4

CARACTERÍSTICAS HARDWARE

Tipo de chamada	Botões
Tipo de botões	Mecânico
Número de botões (n.º)	2
Cor da retroiluminação	Branca, apagada
Bornes	L L V+ V- COM NC NO SE GND RTE TX- TX+ RX- RX+
Número de entradas (n.º)	1
Número de saídas (n.º)	2
Tipo de saída	Relé (C-NO-NC, 4 A a 12÷24 V CA/V CC, arranque 10 A)
Portas de comunicação	Micro USB
Sensor crepuscular	Sim

REGULAÇÕES

Volume do altifalante	Sim
Volume microfone	Sim
Luminosidade da retroiluminação	Sim

MODO DE PROGRAMAÇÃO

Manual (através de dip-switch)	Sim
Software ViP Manager	Sim

CARACTERÍSTICAS AMBIENTAIS E DE CONFORMIDADE

Grau de protecção IP (quando instalado)	IP65
Grau de protecção anti-adulteração IK	IK08
Temperatura de funcionamento (°C)	-25 ÷ 55
Humidade de funcionamento (HR máx. - %)	25 ÷ 95
Classe ambiental	IV
Conformidade e certificações	RoHS II – 2011/65/UE (EN 50581:2012), EMC 2014/30/UE (EN 61000-6-1:2007 , EN 61000-6-3:2007+A1:2011)

PRINCIPAIS FUNÇÕES

Abertura da porta	Sim
Número de relés auxiliares (n.º)	1
Entrada para botão de abertura da porta local	Sim
Entrada para indicação de porta aberta	Sim
Indicações visuais do estado do equipamento	Sim
Indicações sonoras do estado do equipamento	Sim
Síntese de voz do estado do equipamento	Sim

Instalação

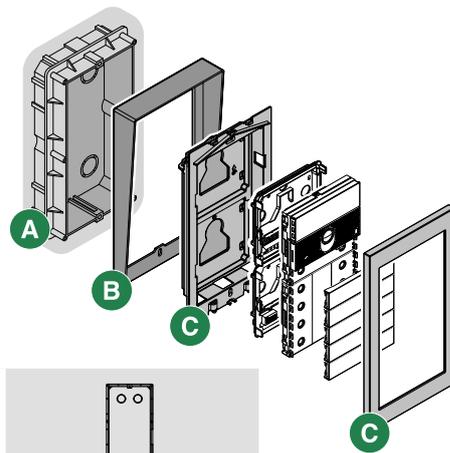
A botoneira está disponível em versões de embutir ou de parede:

Tabela de composição para instalação de embutir

A = Caixa de embutir

B = Viseira à prova de chuva #

C = Moldura de embutir com caixilho

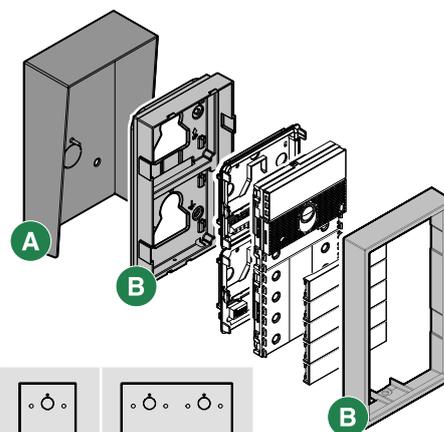


Caixa de embutir									
	3110/1 3110/1A	3110/2 3110/2A	3110/3 3110/3A	3110/4 3110/4A					
	Viseira à prova de chuva								
		UT9181	UT9182	UT9184H	UT9183	UT9186	UT9189	UT9184	UT9188
Armação/caixilho									
	UT9161	UT9162	UT9163	UT9164					

Tabela de composição para instalação de parede

A = Viseira à prova de chuva #

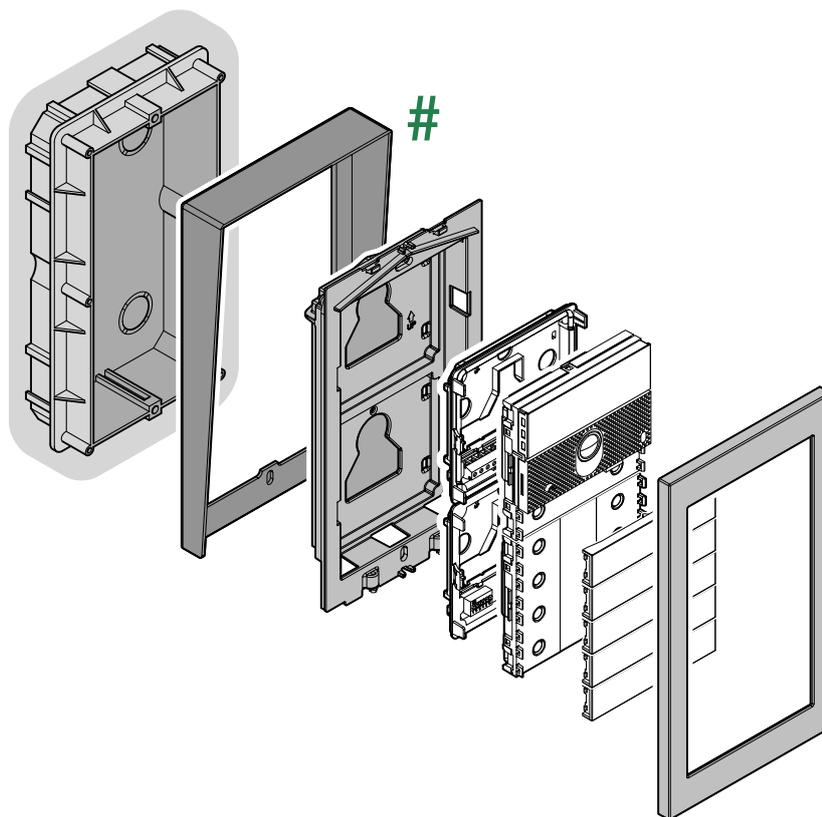
B = Cobertura de parede com caixilho



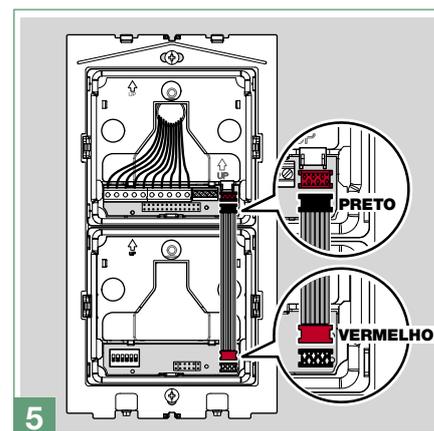
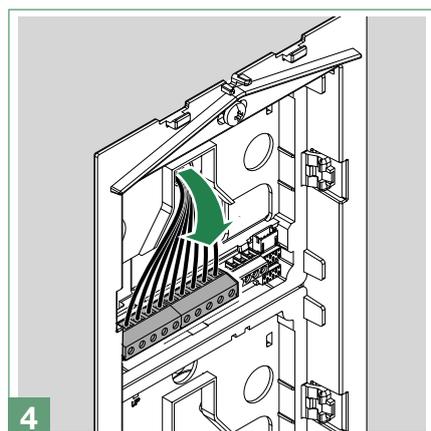
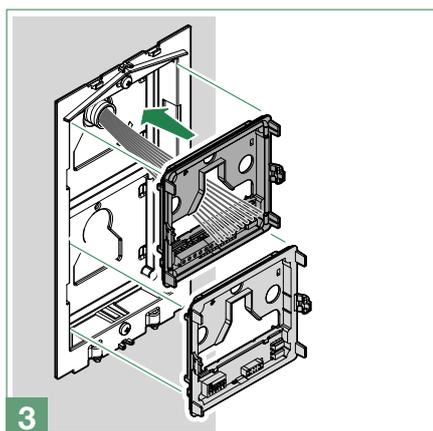
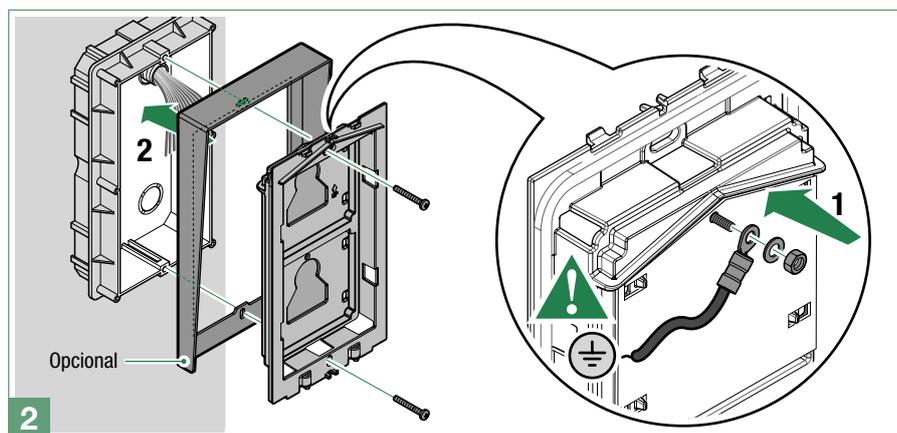
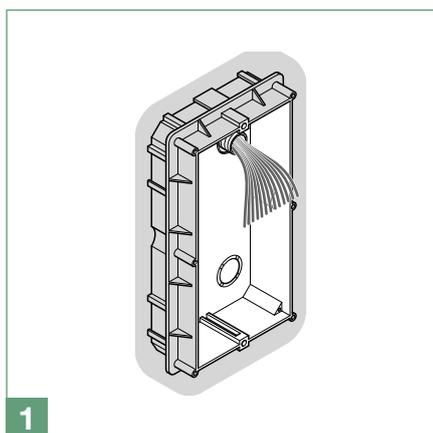
Viseira à prova de chuva								
	UT9191	UT9192	UT9194H	UT9193	UT9196	UT9199	UT9194	UT9198
Cobertura/caixilho								
	UT9171	UT9172	UT9174H	UT9173	UT9176	UT9179	UT9174	UT9178

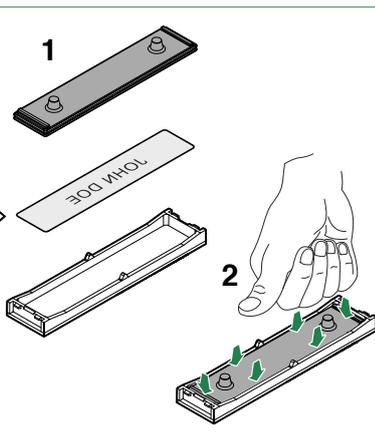
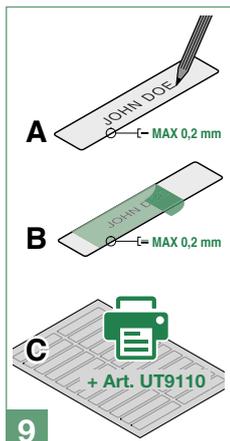
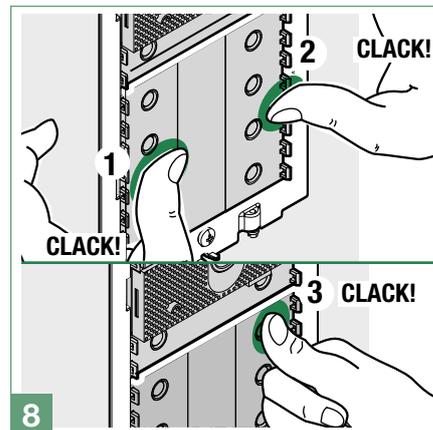
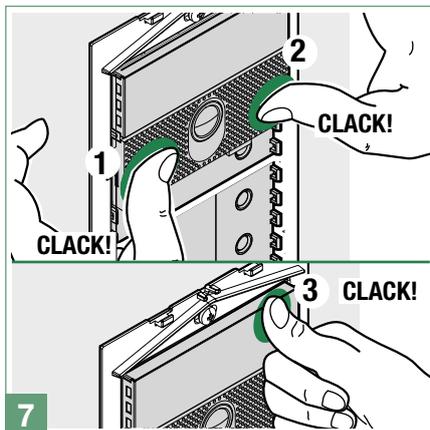
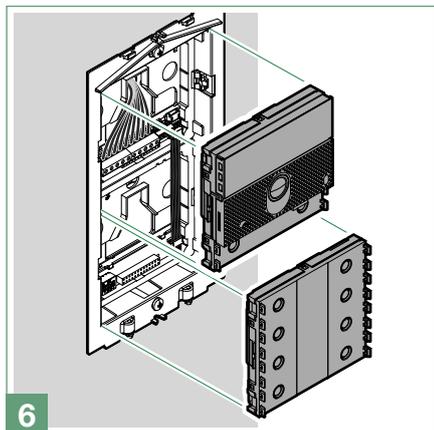
Opcional

Instalação de embutir



Opcional



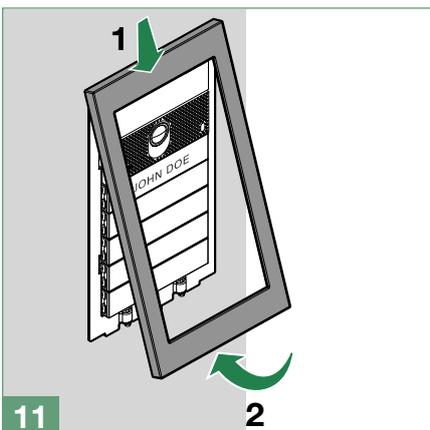
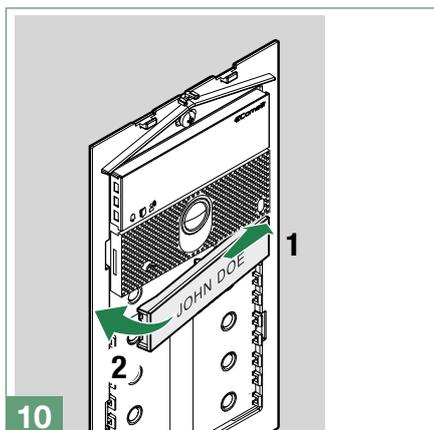


O botão possui uma etiqueta porta-nome na qual se pode escrever directamente (A), ou colar uma etiqueta adesiva (B).

A espessura total da etiqueta porta-nome + etiqueta adesiva não deve exceder 0,2 mm.

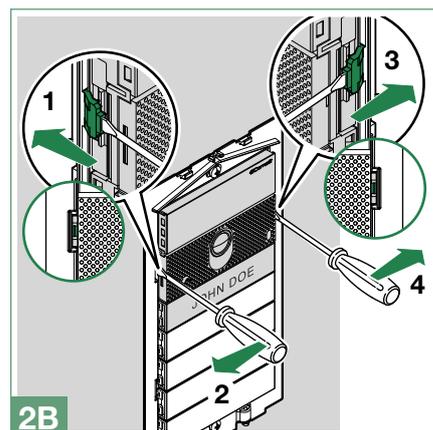
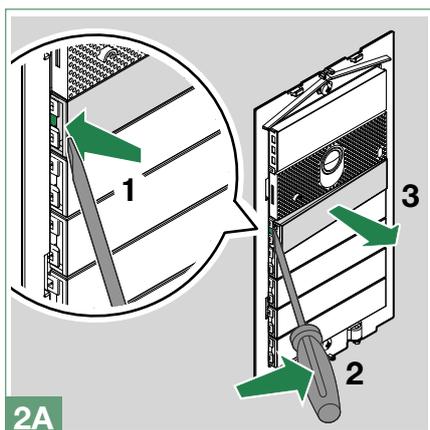
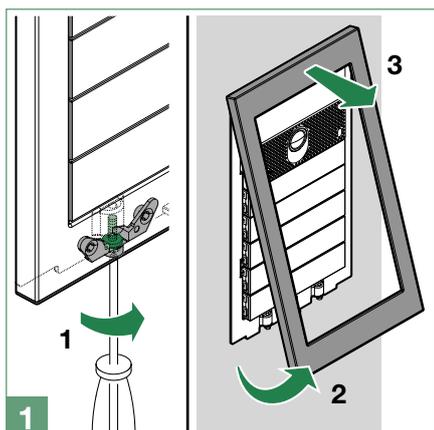
É possível transferir a partir do website pro.comelitgroup.com o PDF para imprimir as etiquetas da botoneira, utilizando as folhas pré-cortadas (C) disponíveis no nosso catálogo (art. UT9110 *).

A pedido, é possível solicitar uma gravação personalizada das etiquetas **Full Metal Ultra**. Descubra como em: <https://pro.comelitgroup.com/customised-nameplates-for-ultra-entrance-panel>

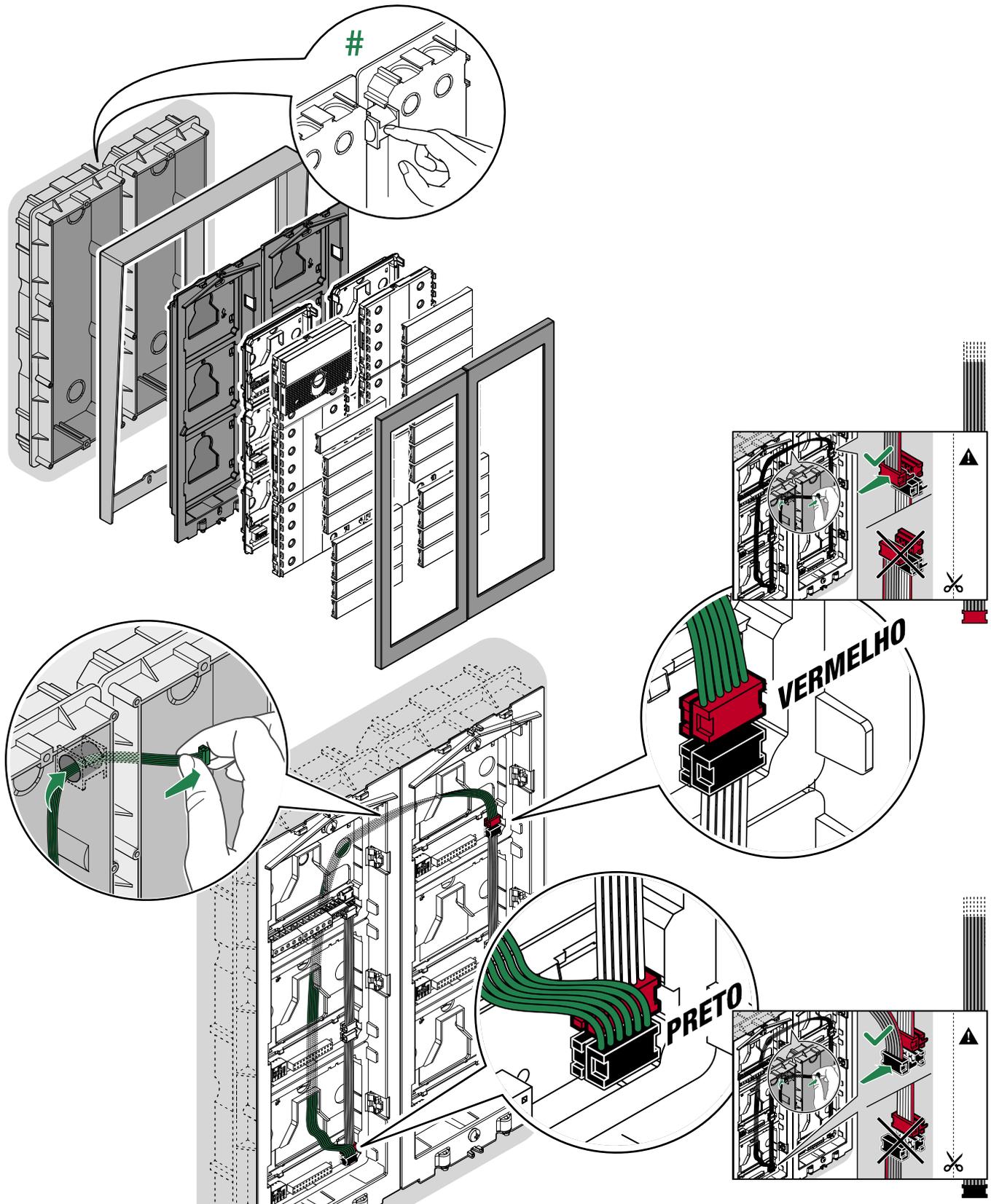


* O kit art. **UT9110** contém 5 folhas de etiquetas pré-cortadas para as etiquetas porta-nome e 1 folha para o módulo informativo. As folhas são realizadas em material Yupo que garante a máxima transparência e resistência aos agentes atmosféricos ao longo do tempo. Para imprimir as etiquetas, utilizar o ficheiro .pdf editável que pode ser transferido gratuitamente do website pro.comelitgroup.com

Remoção das etiquetas porta-nome (2A)/módulo (2B)

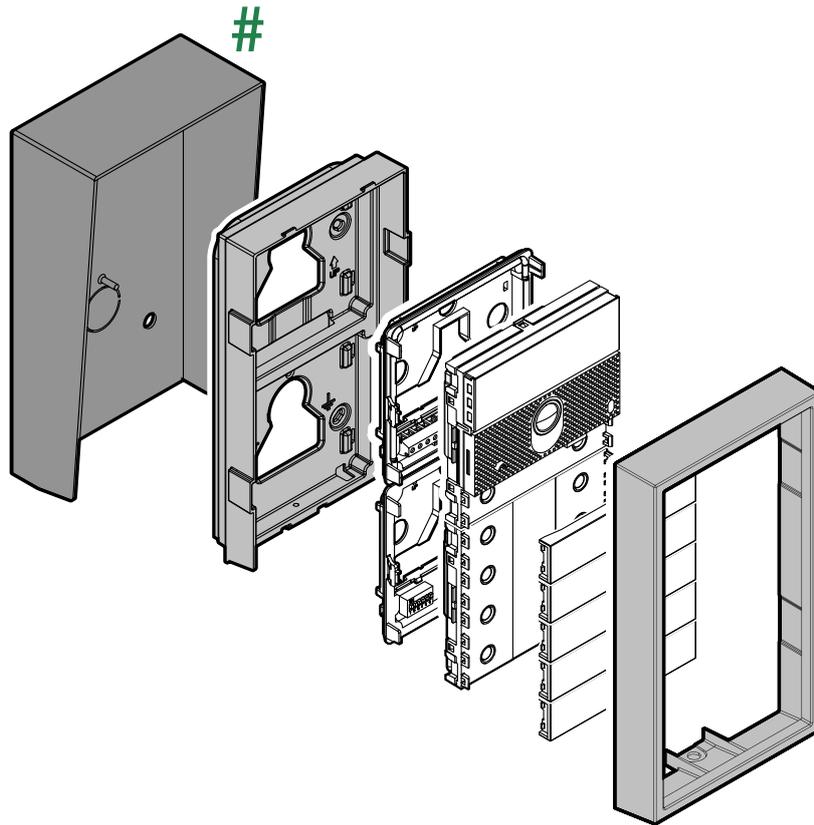


Instalação com caixas em fila

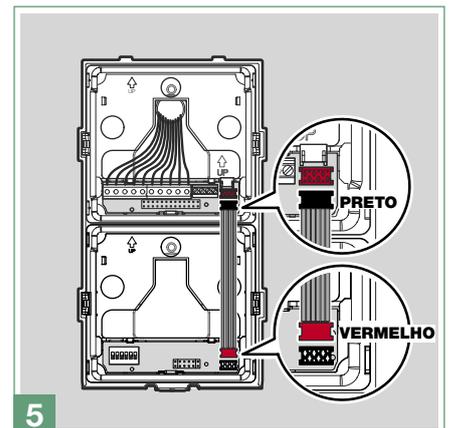
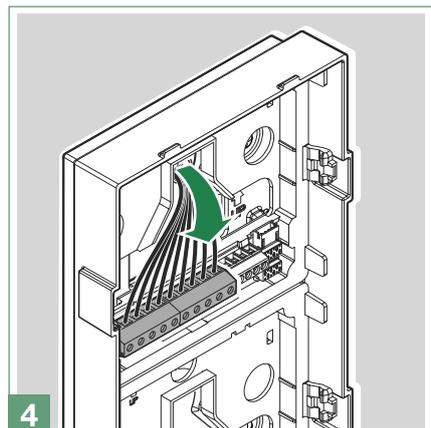
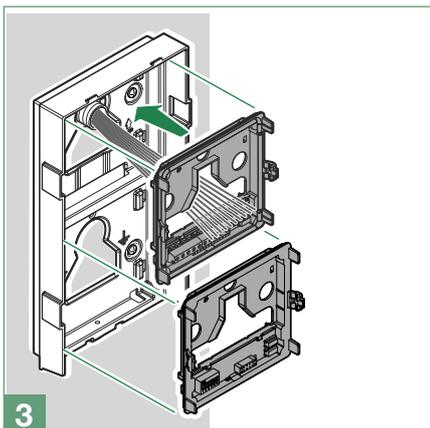
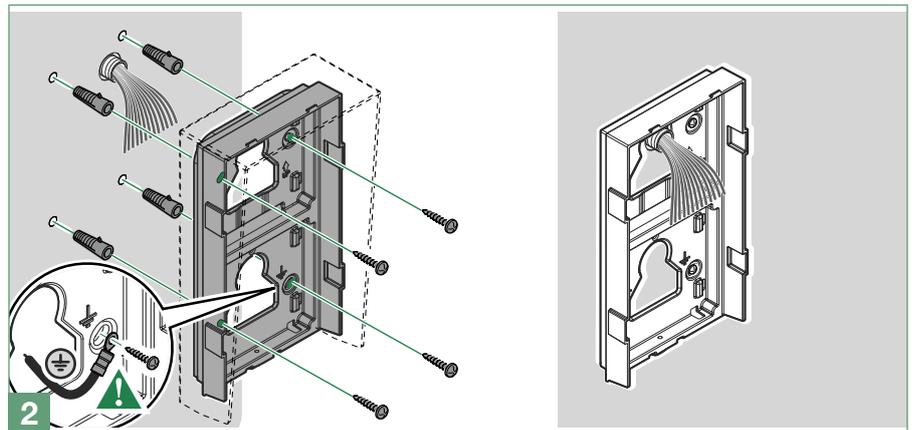
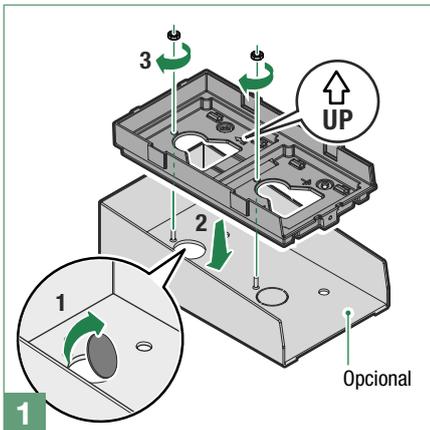


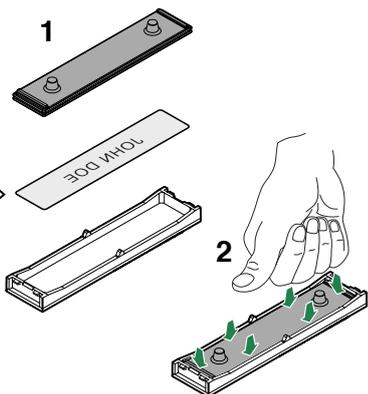
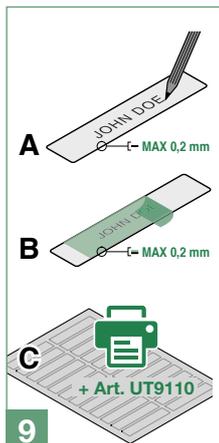
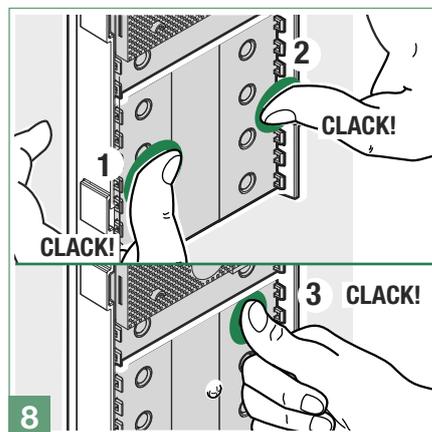
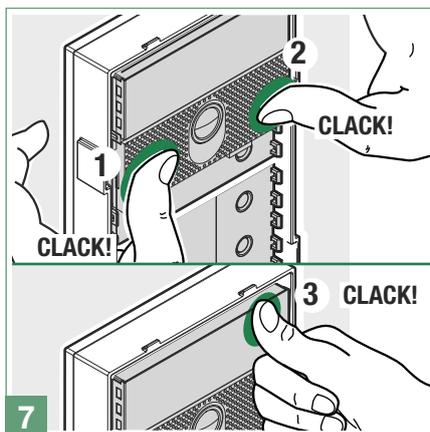
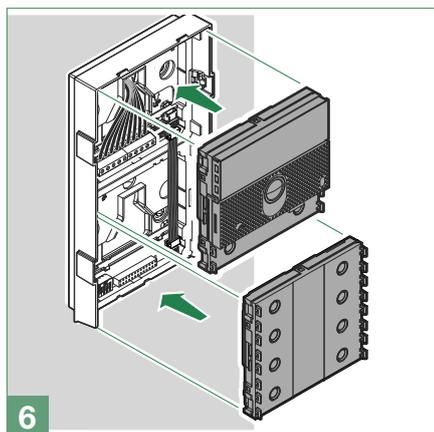
Introduzir os espaçadores antes de montar as caixas em paredes de alvenaria.

Instalação na parede



Opcional



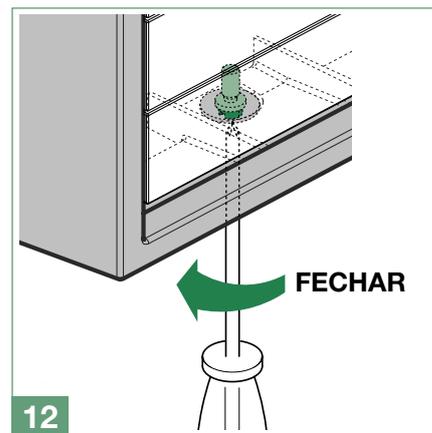
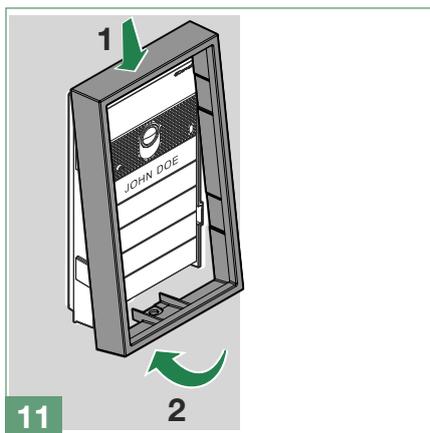
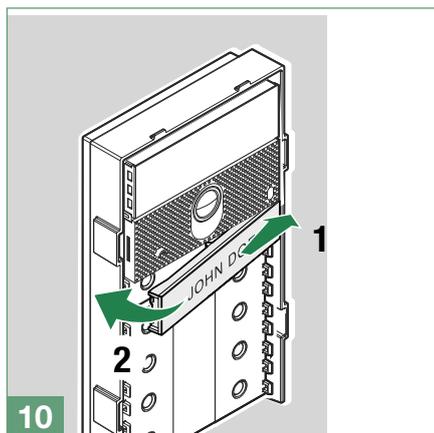


O botão possui uma etiqueta porta-nome na qual se pode escrever directamente (A), ou colar uma etiqueta adesiva (B).

A espessura total da etiqueta porta-nome + etiqueta adesiva não deve exceder 0,2 mm.

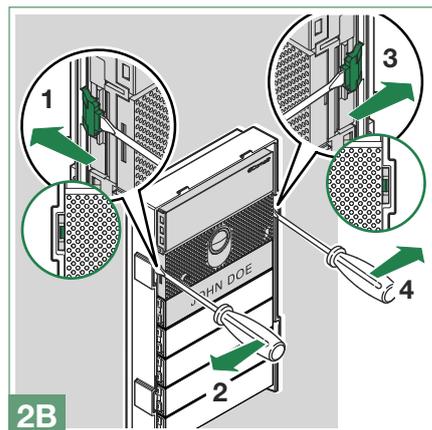
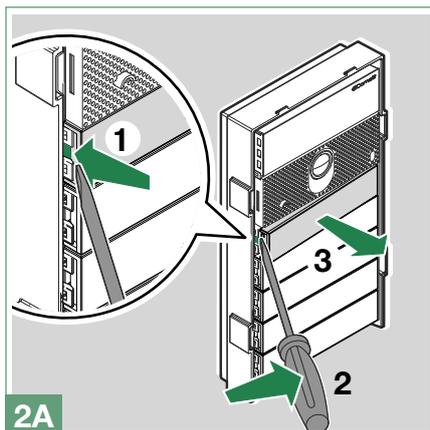
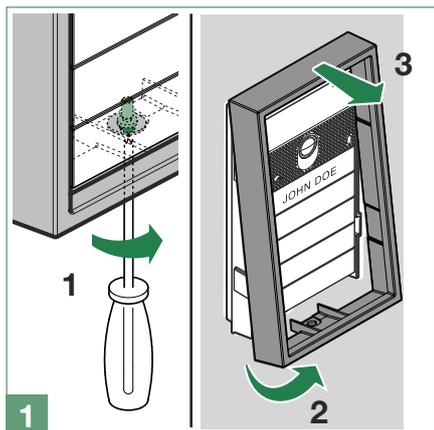
É possível transferir a partir do website pro.comelitgroup.com o PDF para imprimir as etiquetas da botoneira, utilizando as folhas pré-cortadas (C) disponíveis no nosso catálogo (art. UT9110 *).

A pedido, é possível solicitar uma gravação personalizada das etiquetas **Full Metal Ultra**. Descubra como em: <https://pro.comelitgroup.com/customised-nameplates-for-ultra-entrance-panel>

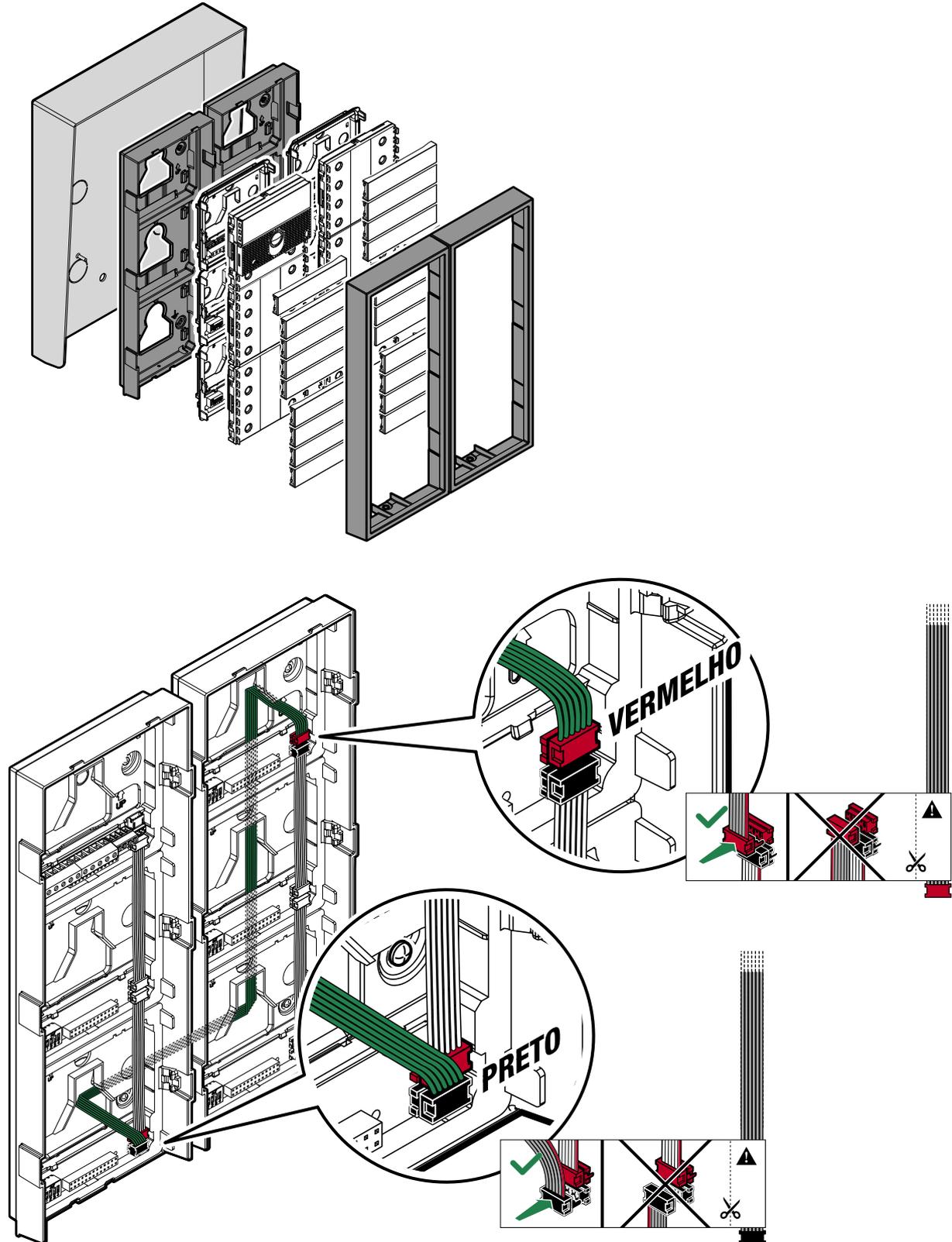


* O kit art. **UT9110** contém 5 folhas de etiquetas pré-cortadas para as etiquetas porta-nome e 1 folha para o módulo informativo. As folhas são realizadas em material Yupo que garante a máxima transparência e resistência aos agentes atmosféricos ao longo do tempo. Para imprimir as etiquetas, utilizar o ficheiro .pdf editável que pode ser transferido gratuitamente do website pro.comelitgroup.com

Remoção das etiquetas porta-nome (2A)/módulo (2B)

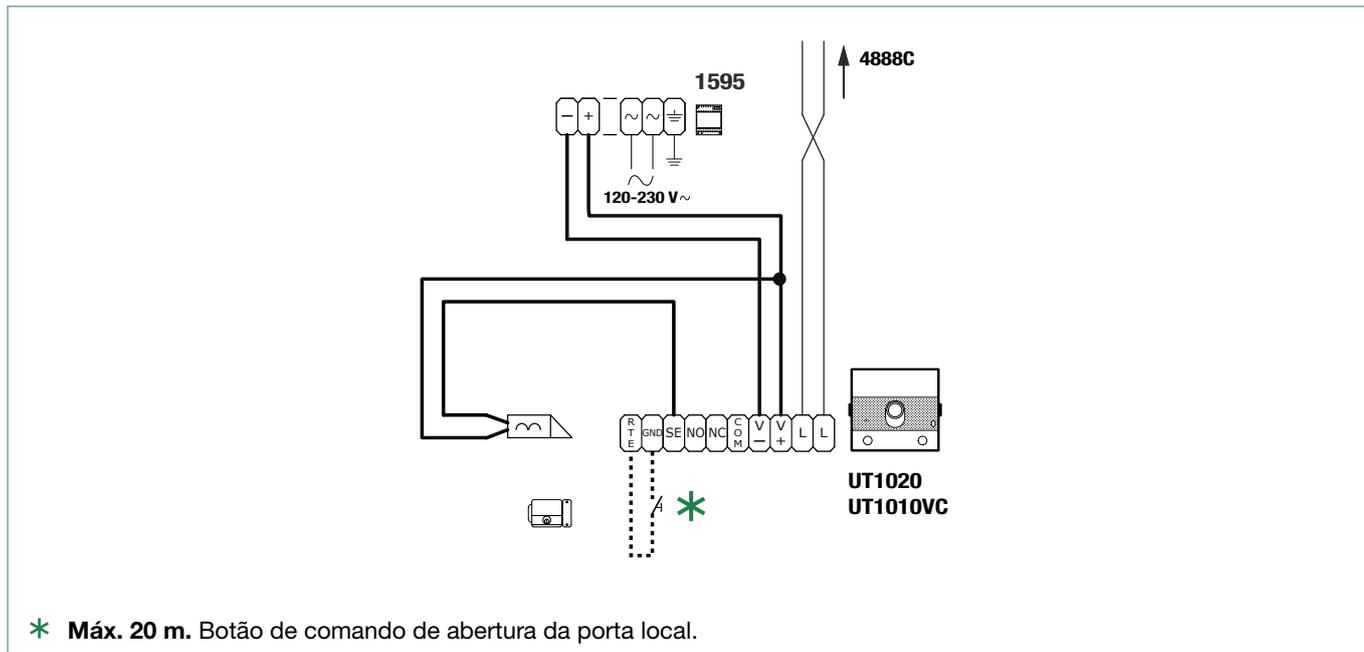


Instalação com caixas em fila



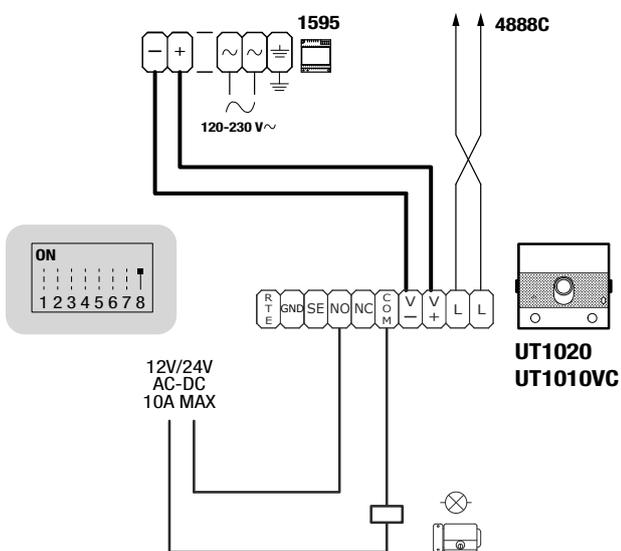
Ligações

Ligações UT1020 e UT1010VC



Variantes

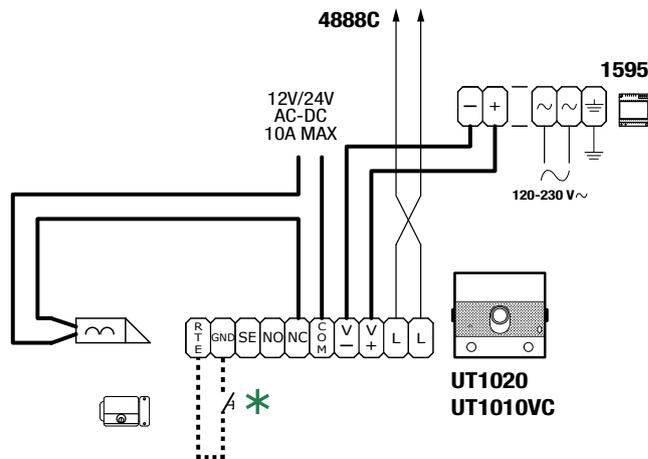
Variante para utilizar o relé do posto externo



“Activação do relé C.NC.NO aquando de comando actuador: 2 seg.”

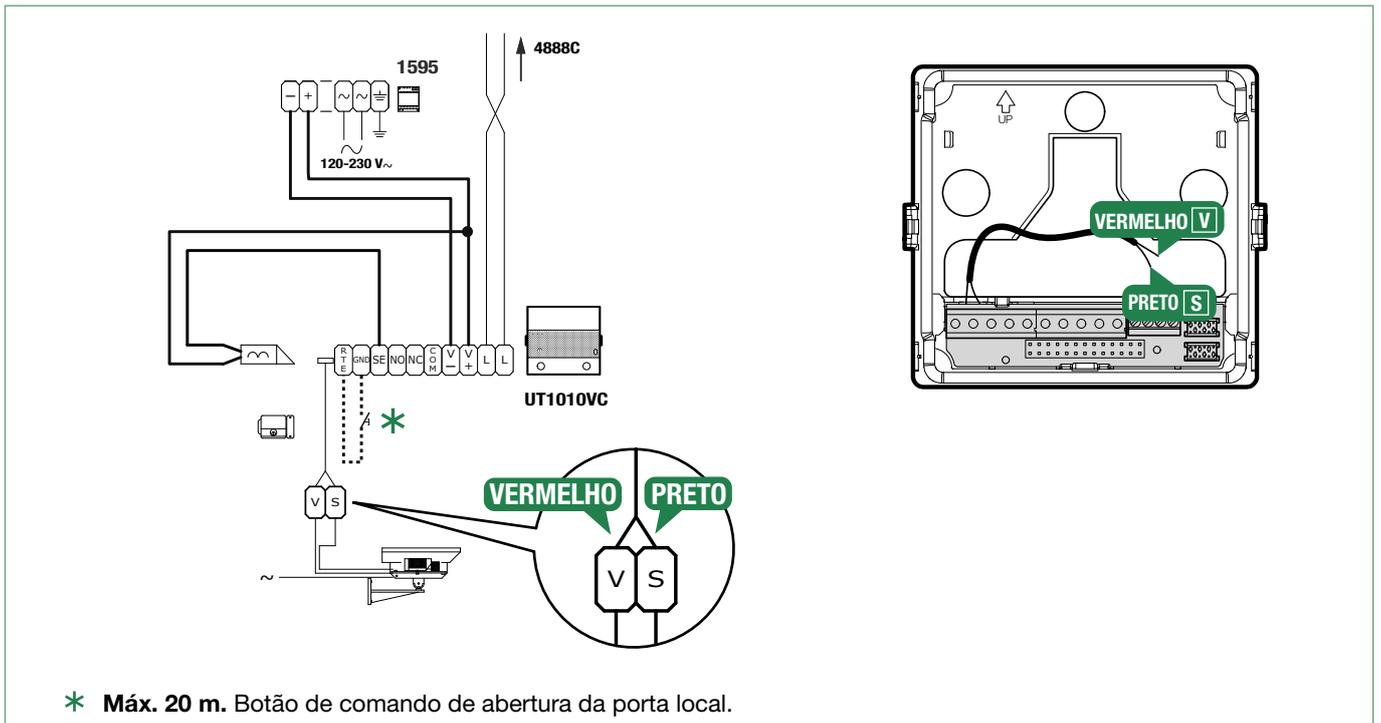
- Definir o DIP-switch 8 em ON de forma permanente (como na figura)

Variante para utilizar a fechadura de segurança



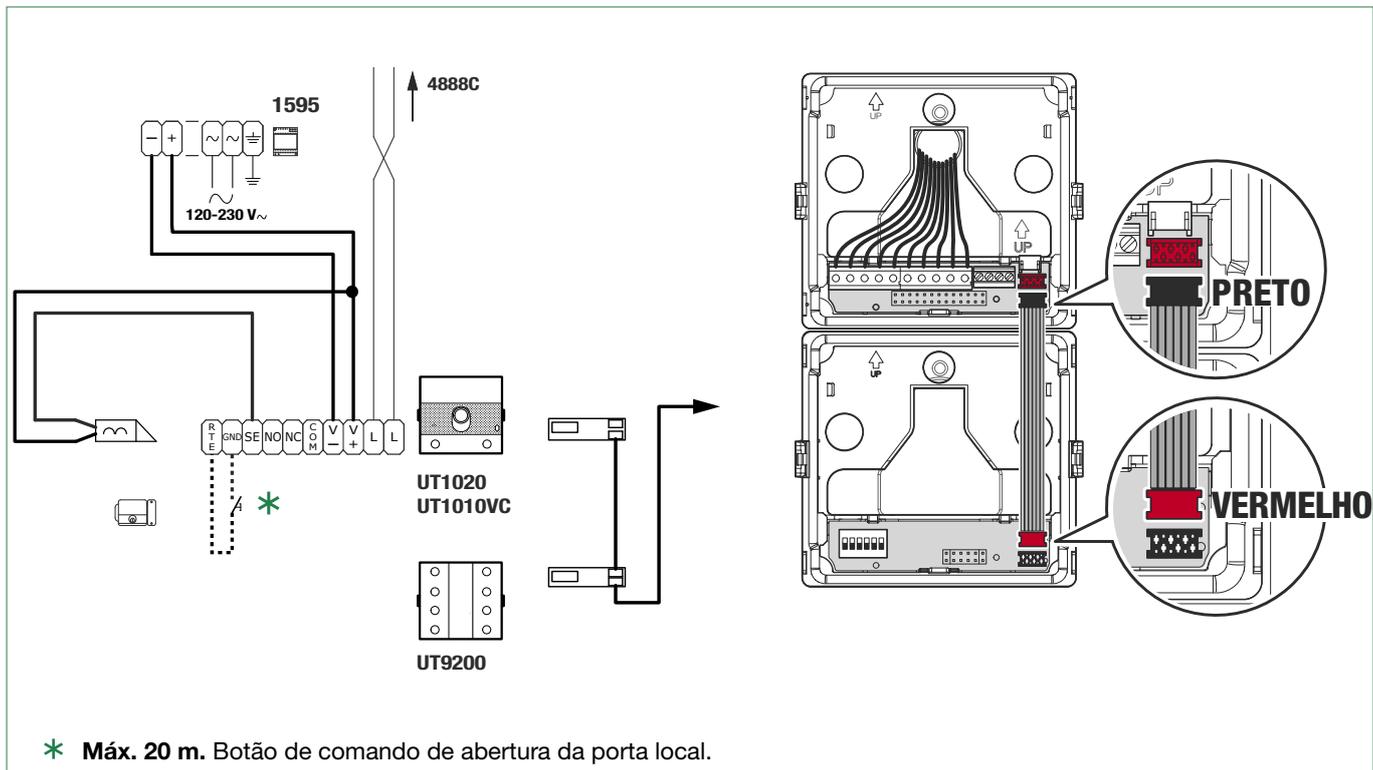
* Máx. 20 m. Botão de comando de abertura da porta local.

Ligação da câmara separada (apenas para o art. UT1010VC)

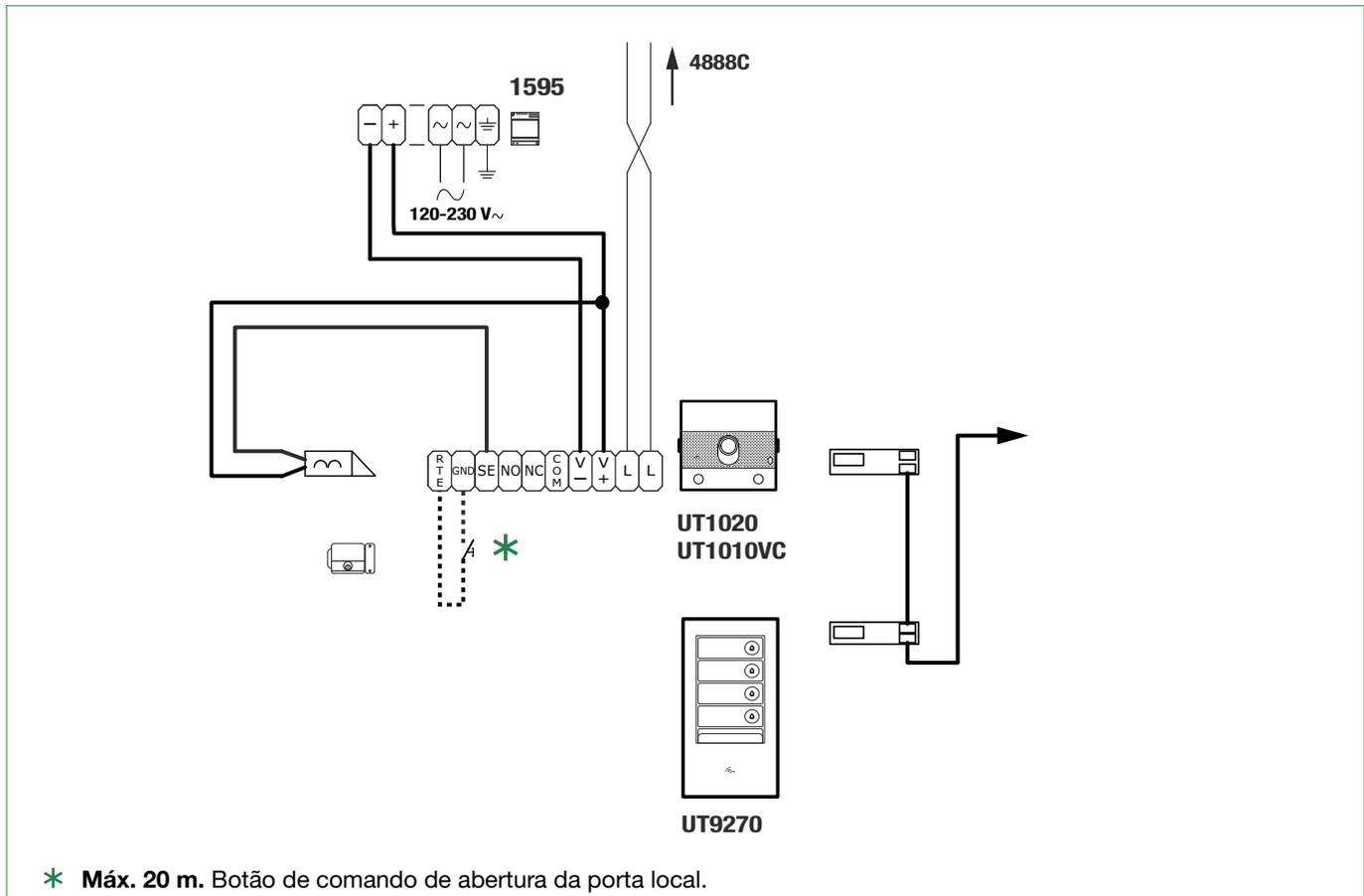


Ligações dos módulos

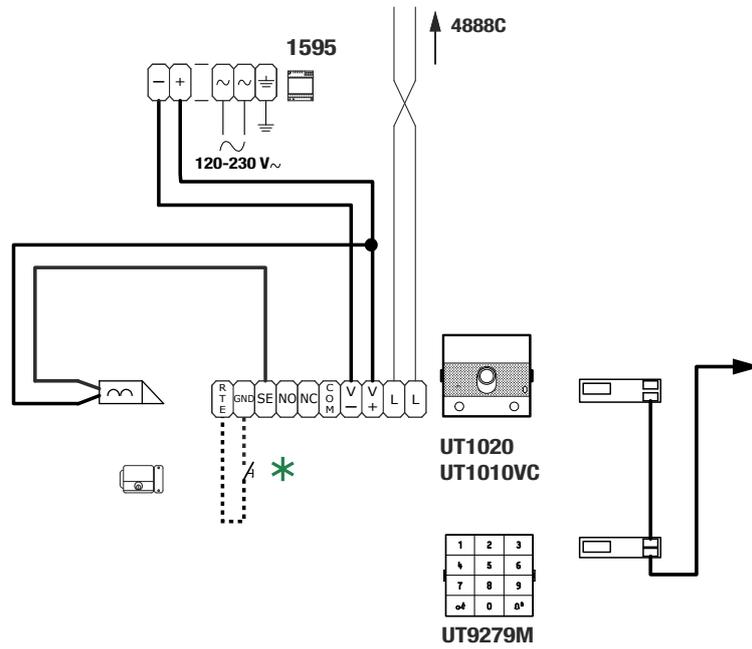
Ligação dos módulos de botões art. UT9200



Ligação do módulo touch-screen art. UT9270



Ligação do módulo teclado numérico art. UT9279M



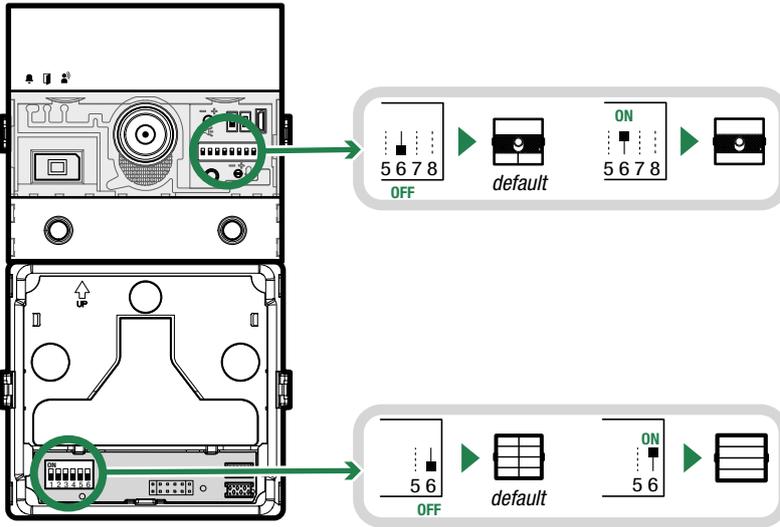
* Máx. 20 m. Botão de comando de abertura da porta local.

Programação

Para a programação correcta, seguir as instruções seguintes pela ordem indicada

- I. Configuração do tipo de botão
- II. Endereçamento módulos botões
- III. Programação de endereços de chamada

I Configuração do tipo de botão a manter no funcionamento normal (individual/duplo)



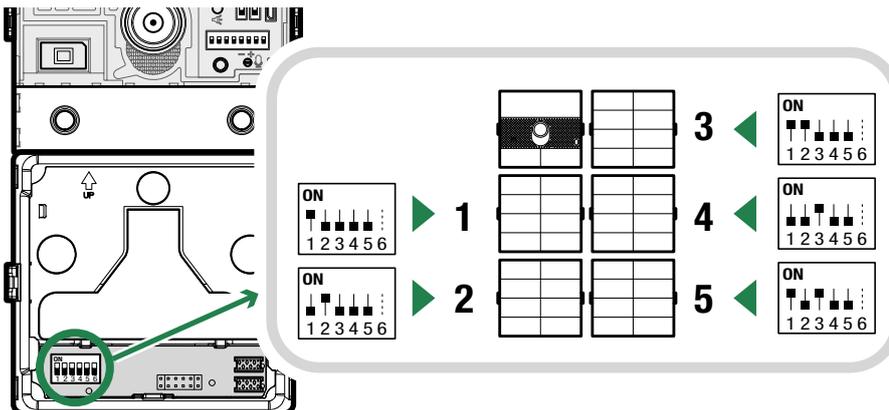
DIP 6: configuração do tipo de botão:
 Botão individual (**DIP6 ON**).
 Botão duplo (**DIP6 OFF, predefinição**).

DIP 6: configuração do tipo de botão:
 Botão individual (**DIP6 ON**).
 Botão duplo (**DIP6 OFF, predefinição**).

II Endereçamento módulos botões

DIP 1-5: endereçamento módulo botões de chamada (consultar TAB. A)

O endereçamento dos módulos botões de chamada permite, em caso de substituição, não ter de voltar a programar os endereços dos botões. É suficiente atribuir ao novo módulo o mesmo endereço do anterior.



TAB. A

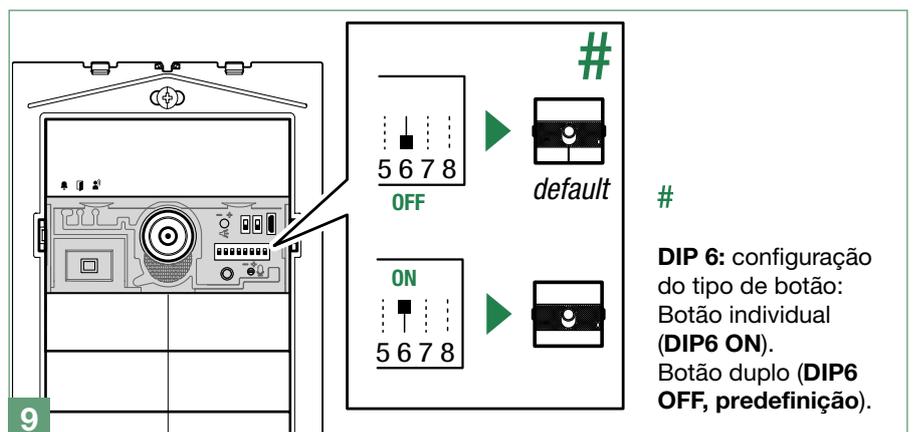
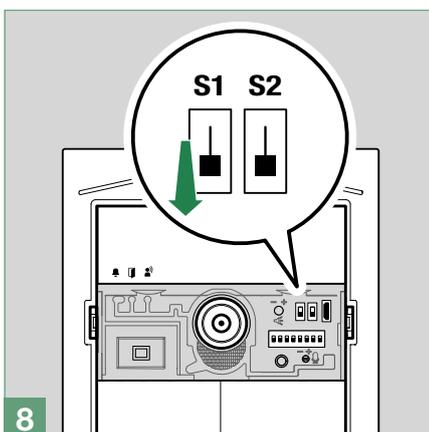
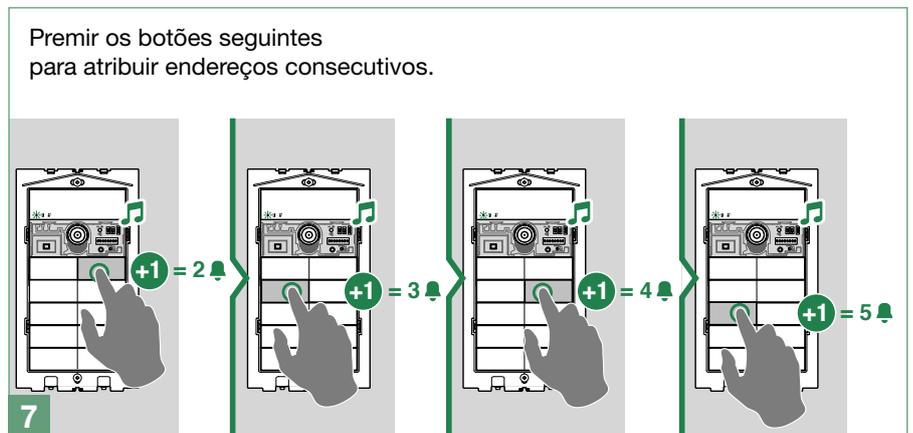
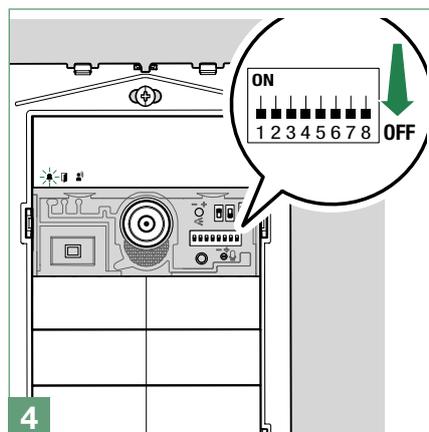
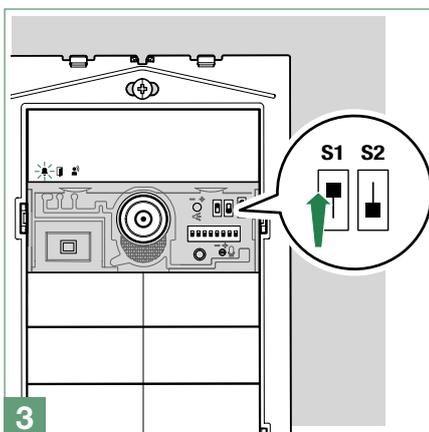
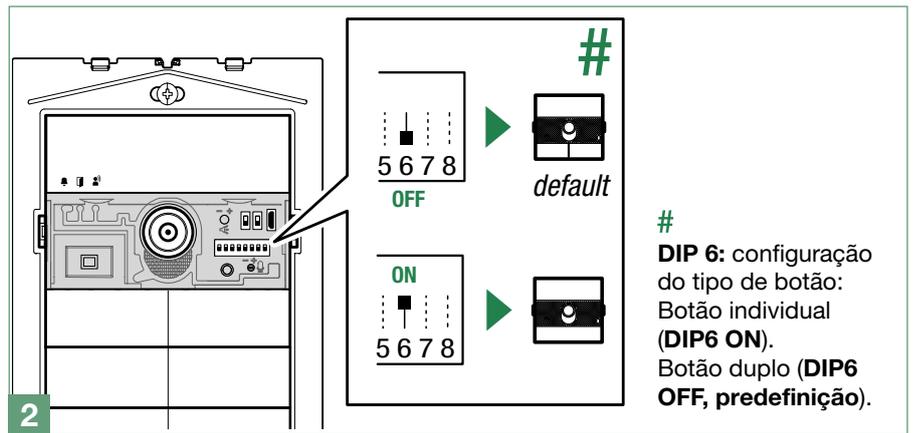
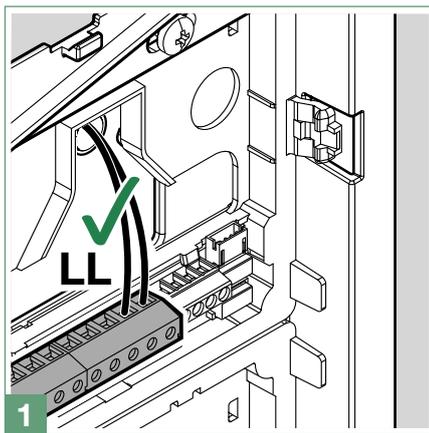
cód.	DIP ON	
1	1	12
2	2	13
3	1,2	14
4	3	15
5	1,3	16
6	2,3	17
7	1,2,3	18
8	4	19
9	1,4	20
10	2,4	21
11	1,2,4	22
12	3,4	23
13	1,3,4	24
14	2,3,4	25
15	1,2,3,4	26
16	5	27
17	1,5	28
18	2,5	29
19	1,2,5	30
20	3,5	31
21	1,3,5	
22	2,3,5	
23	1,2,3,5	
24	4,5	
25	1,4,5	
26	2,4,5	
27	1,2,4,5	
28	3,4,5	
29	1,3,4,5	
30	2,3,4,5	
31	1,2,3,4,5	

III Programação de endereços de chamada

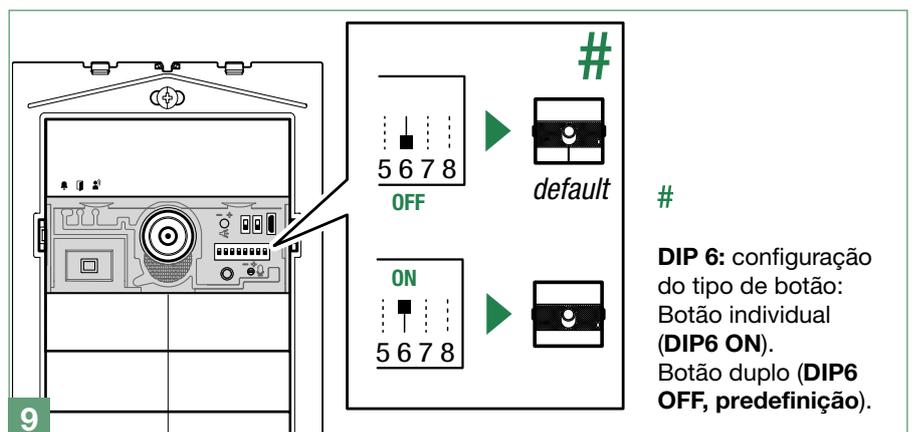
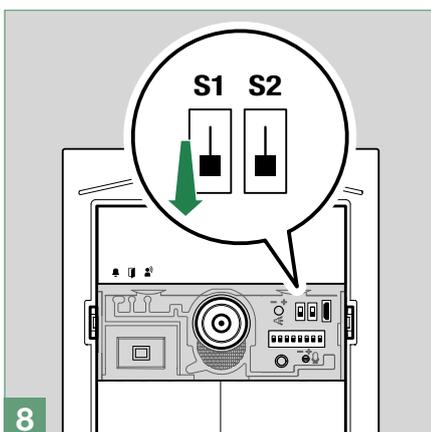
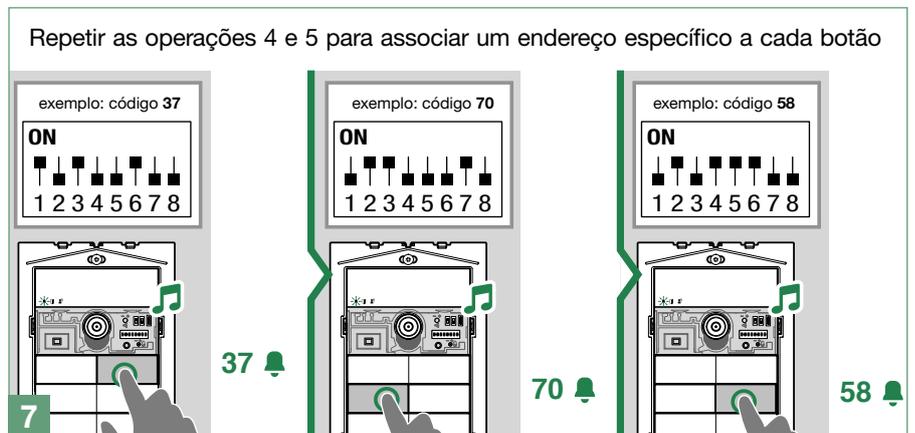
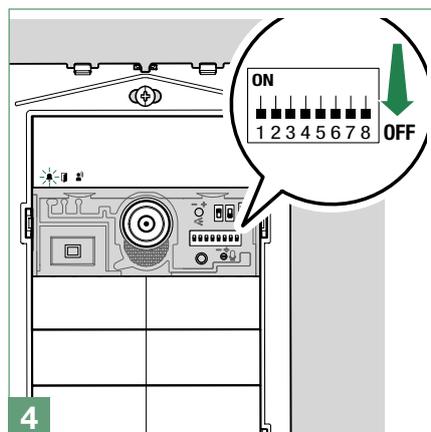
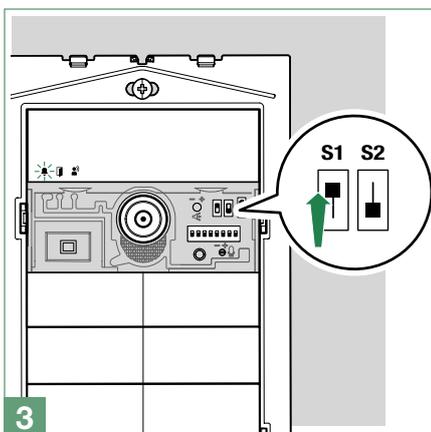
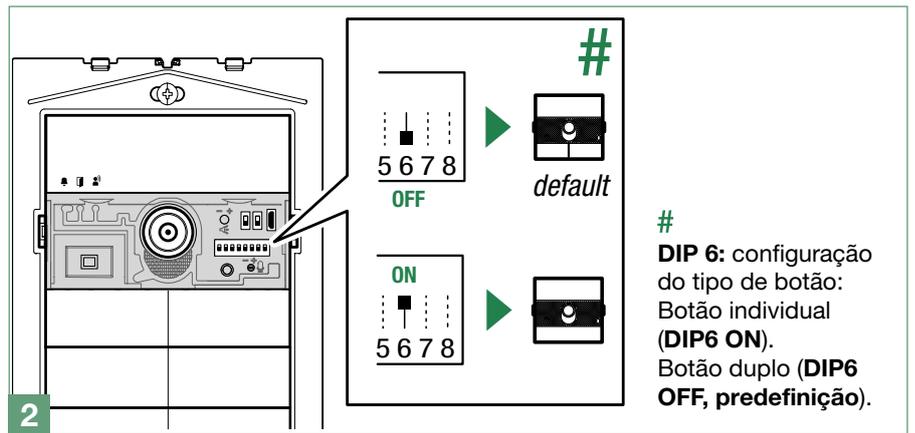
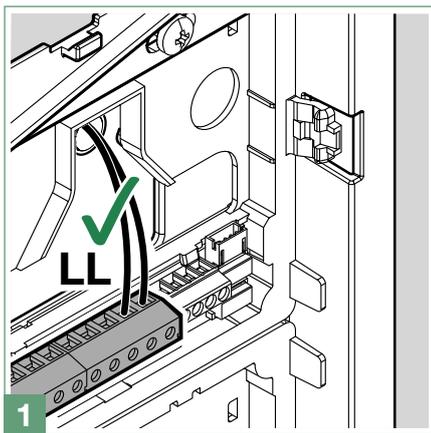
Existem dois modos de programação:

- **Programação Smart de endereços consecutivos:** permite programar rapidamente botões com endereços consecutivos (por exemplo: 1, 2, 3, 4)
- **Programação de endereços específicos:** permite programar endereços específicos (por exemplo: 25, 37, 70, 58)

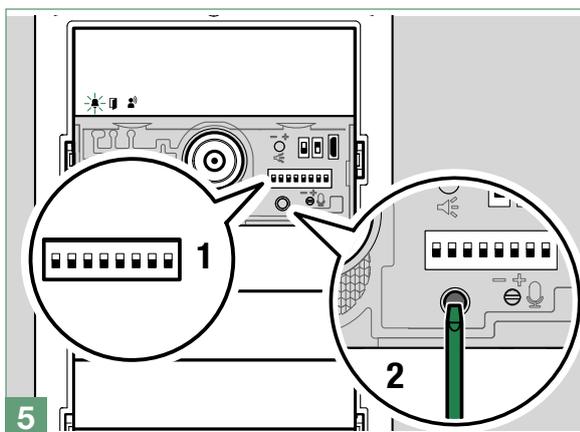
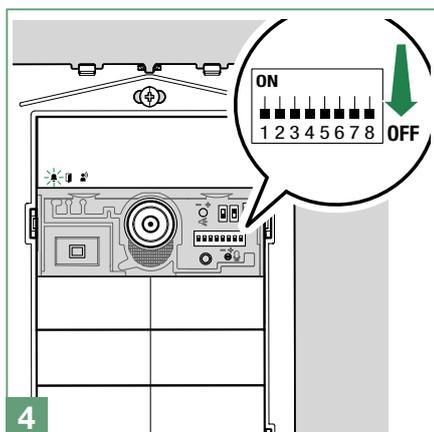
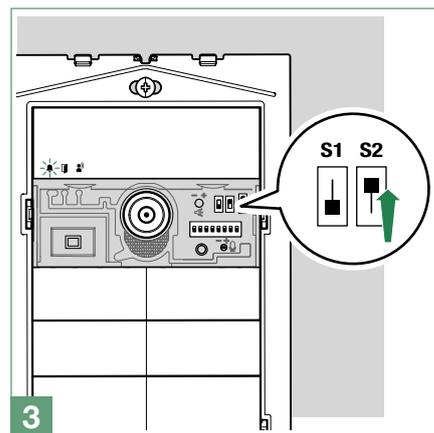
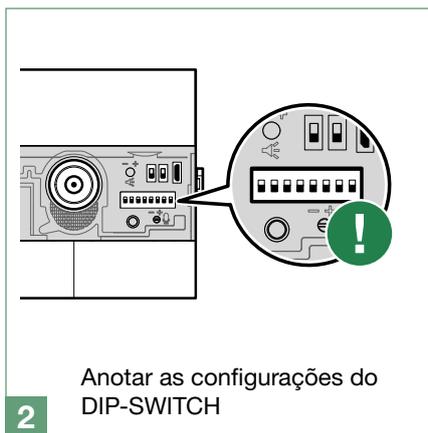
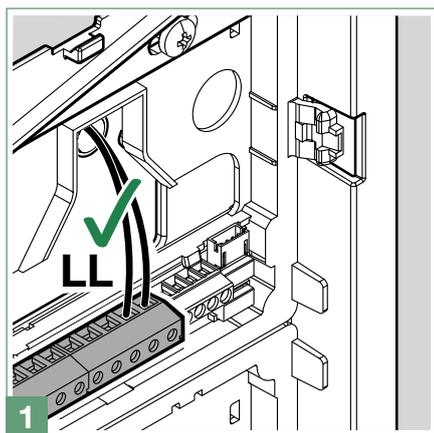
Programação Smart de endereços consecutivos



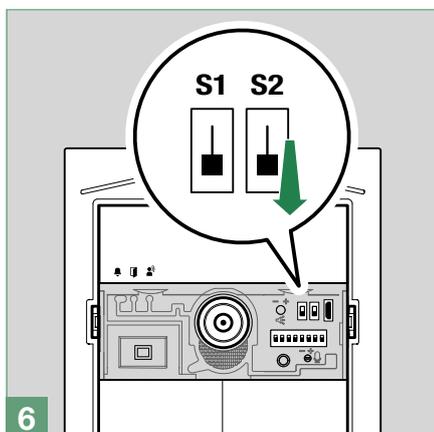
Programação de endereços específicos



Programações especiais através de DIP-switch



1. Configurar os dip-switches segundo a função que se pretende programar (consultar "[Tabela de programações especiais](#)").
2. Premir o botão de confirmação.



Repor a configuração dos DIP-switches

Tabela de programações especiais

CÓDIGO	DIP-SWITCH ON	FUNÇÕES
		Mensagens áudio/visuais
195	1,2,7,8	Hebraico
196	3,7,8	Polaco
197	1,3,7,8	Catalão
198	2,3,7,8	Galego
199	1,2,3,7,8	Basco
206	2,3,4,7,8	Dinamarquês
207	1,2,3,4,7,8	Norueguês
211	1,2,5,7,8	Sueco
215	1,2,3,5,7,8	Português
216	4,5,7,8	Francês
217	1,4,5,7,8	Espanhol
218	2,4,5,7,8	Holandês
219	1,2,4,5,7,8	Grego
220	3,4,5,7,8	Inglês
221	1,3,4,5,7,8	Alemão
222	2,3,4,5,7,8	Português
202	2,4,7,8	Activa a mensagem de voz (de aviso de porta aberta) quando o contacto RTE é fechado
203	1,2,4,7,8	Desactiva a mensagem de voz (de aviso de porta aberta) quando o contacto RTE é fechado (predefinição)
210	2,5,7,8	Activa as mensagens visuais e desactiva as mensagens de voz (predefinição)
214	2,3,5,7,8	OFF: desactiva as mensagens de voz e visuais
		Gestão do comando actuador
		Nota: na instalação, o art. 1256 não deverá estar no modo de actuador geral.
229	1,3,6,7,8	Activação do relé C.NC.NO aquando de comando actuador: 2 seg. (predefinição)
230	2,3,6,7,8	Activação do relé C.NC.NO aquando de comando actuador: 4 seg.
231	1,2,3,6,7,8	Activação do relé C.NC.NO aquando de comando actuador: 8 seg.
		Fechadura
223	1,2,3,4,5,7,8	Comando fechadura em SE para AC (predefinição)
224	6,7,8	Comando fechadura em SE para AC melhorada
225	1,6,7,8	Comando fechadura em SE para DC
241	1,5,6,7,8	Gestão dos postos internos ligados ao art. UT1020: até 70 (predefinição)
242	2,5,6,7,8	Gestão de postos internos ligados ao art. UT1020: de 71 a 100
184	4,5,6,8	Tempo fechadura: 100 msec
185	1,4,5,6,8	Tempo fechadura: 200 msec
186	2,4,5,6,8	Tempo fechadura: 500 msec
245	1,3,5,6,7,8	Tempo fechadura: 2 seg. + som desactivado (predefinição) .
246	2,3,5,6,7,8	Tempo fechadura: 4 seg.
247	1,2,3,5,6,7,8	Tempo fechadura: 8 seg.
248	4,5,6,7,8	Som de confirmação fechadura: activado
252	3,4,5,6,7,8	Abertura da porta sempre activada (predefinição)
253	1,3,4,5,6,7,8	Abertura da porta activada apenas para o utilizador que recebe a chamada
		Funções do equipamento
232	4,6,7,8	Tempo de espera resposta: 60 seg. (predefinição)
233	1,4,6,7,8	Tempo de espera resposta: 120 seg.
234	2,4,6,7,8	Tempo de espera resposta: 30 seg.
235	1,2,4,6,7,8	Tempo de conversação: 90 seg. (predefinição)
236	3,4,6,7,8	Tempo de conversação: 180 seg.
145	1,5,8	Entrada RTE configurada como entrada de abertura da porta local (predefinição)
146	2,5,8	Entrada RTE configurada como indicação de porta aberta
147	1,2,5,8	Tempo de acendimento automático: 60 seg. (predefinição)
149	1,3,5,8	Tempo acendimento automático: 30 seg.

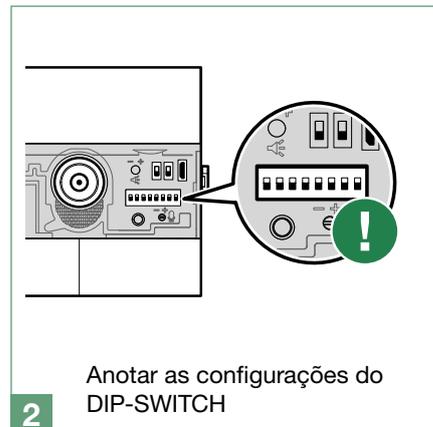
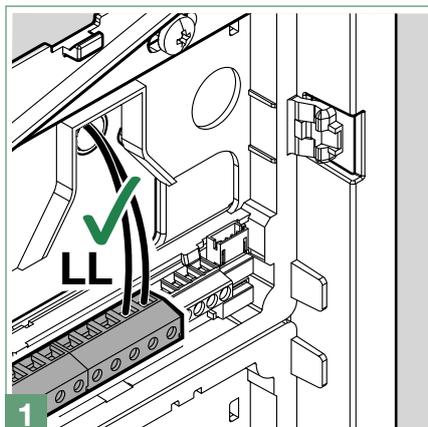
237	1,3,4,6,7,8	Acendimento automático: activado (predefinição)
238	2,3,4,6,7,8	Acendimento automático: desactivado
154	2,4,5,8	Tempo de sinalização ocupado: 10 seg. (predefinição)
155	1,2,4,5,8	Tempo de sinalização ocupado: 300 seg.
239	1,2,3,4,6,7,8	Som de confirmação em caso de chamada de utilizador: activado (predefinição).
240	5,6,7,8	Som de confirmação em caso de chamada de utilizador: desactivado
243	1,2,5,6,7,8	Tempo de espera reposição (após pousar o auscultador no gancho ou após a abertura da porta): 10 seg. (predefinição)
244	3,5,6,7,8	Tempo de espera reposição (após pousar o auscultador no gancho ou após a abertura da porta): 1 seg.
208	5,7,8	Activa o tempo de “espera reposição” quando de comando de abertura da porta (predefinição)
209	1,5,7,8	Desactiva o tempo de “espera reposição” no comando de abertura da porta (é realizado o tempo de “espera resposta” ou o “tempo de conversação”).
249	1,4,5,6,7,8	Envio de chamada: única (predefinição).
250	2,4,5,6,7,8	Envio chamada: tripla
Sons dos botões		
142	2,3,4,8	Som ao premir botão ON (predefinição)
143	1,2,3,4,8	Som ao premir botão OFF
Gestão retroiluminação botões		
158	2,3,4,5,8	Modo OFF: LED dos botões sempre apagados
159	1,2,3,4,5,8	Modo ON: LED dos botões sempre acesos
160	6,8	Modo AUTO: LED dos botões acesos à noite e apagados durante o dia, graças ao sensor crepuscular (predefinição)
161	1,6,8	Activa a regulação da luminosidade dos LED dos botões. ► Premir um botão de cada módulo repetidamente para mudar a intensidade da luz dos botões individualmente (consultar: “Regulação da intensidade da luminosidade dos LED dos botões e do iluminador da câmara”)
162	2,6,8	Light-me OFF (predefinição)
163	1,2,6,8	Light-me ON: o botão do módulo áudio/vídeo tem os LED sempre acesos; quando é premido acende os LED de todos os botões (consultar: “Comportamento da função Light-me consoante o modo de retroiluminação dos LED”)
150	2,3,5,8	Tempo de Light-me: 30 seg.
151	1,2,3,5,8	Tempo de Light-me: 60 seg. (predefinição)
152	4,5,8	Tempo de Light-me: 120 seg.
Gestão do iluminador LED da câmara aquando de acendimento automático (apenas com art. UT1020)		
166	2,3,6,8	O iluminador LED está sempre apagado aquando de acendimento automático
167	1,2,3,6,8	O iluminador LED copia o modo ON/OFF/AUTO configurado em caso de chamada (funções 168/169/170) (predefinição)
Gestão do iluminador LED da câmara em caso de chamada (apenas com art. UT1020)		
168	4,6,8	Modo OFF: iluminador LED sempre apagado em caso de chamada
169	1,4,6,8	Modo ON: iluminador LED sempre aceso em caso de chamada
170	2,4,6,8	Modo AUTO: iluminador LED aceso à noite e apagado durante o dia, graças ao sensor crepuscular (predefinição)
171	1,2,4,6,8	Activa a regulação da luminosidade do iluminador LED da câmara. ► Premir o botão de confirmação da programação repetidamente para alterar a intensidade da luz
Cópia de segurança de reposição		
114	2,5,6,7	Ao substituir o módulo áudio/vídeo, todas as programações são importadas (disponível apenas se existir pelo menos um módulo adicional ligado através de cabo plano)
Reposição		
115	1,2,5,6,7	Reposição programação dos botões: se os módulos estiverem endereçados (consultar “Endereçamento módulos botões”), repõe a programação dos endereços de chamada dos botões
254	2,3,4,5,6,7,8	Reposição programações especiais: repõe todos os parâmetros descritos nesta tabela aos valores predefinidos

Sensor crepuscular

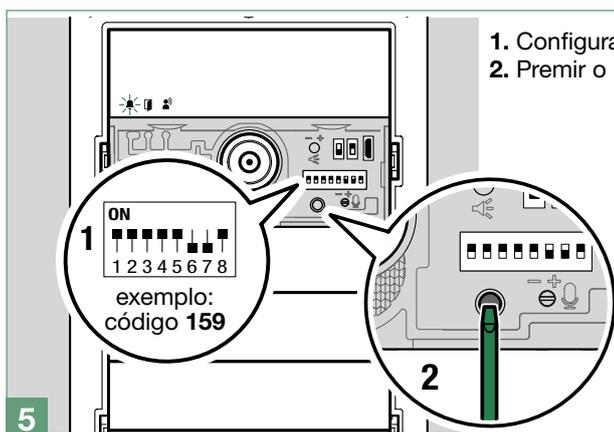
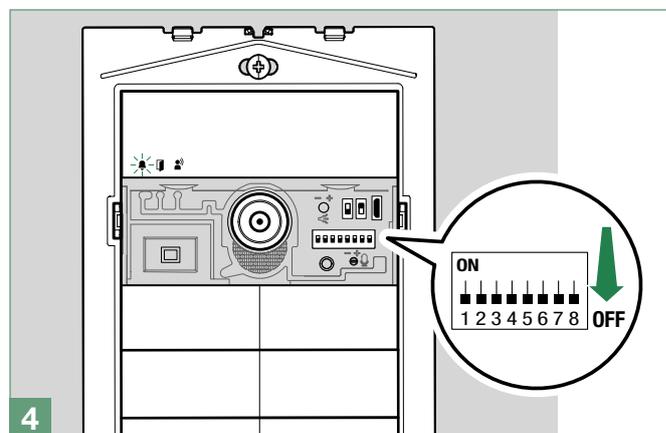
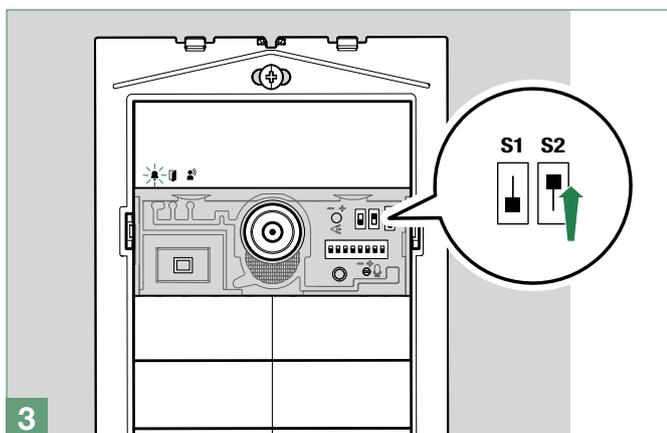
Gestão da iluminação LED da câmara e retroiluminação dos botões



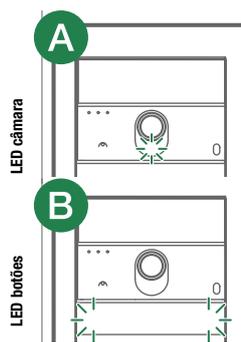
O sensor crepuscular encontra-se no modo **AUTO** por predefinição: os LED da câmara e dos botões iluminam-se à noite e desligam-se de dia. Para alterar a configuração para **ON** (LED sempre ligados) ou **OFF** (LED sempre desligados), realizar o procedimento seguinte.



Anotar as configurações do DIP-SWITCH



1. Configurar o modo pretendido dos LED da câmara (A) ou dos botões (B)
2. Premir o botão de confirmação

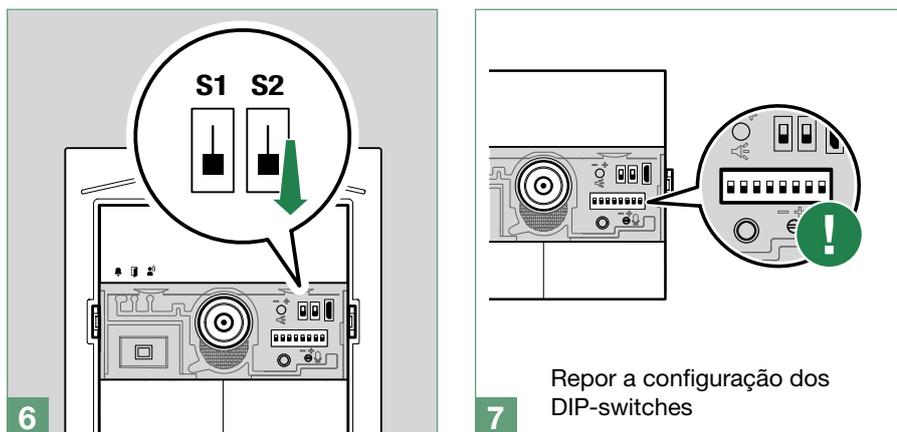


	OFF	ON	AUTO (predefinição)
LED câmara	 cod. 168	 cod. 169	 cod. 170
LED botões	 cod. 158	 cod. 159	 cod. 160

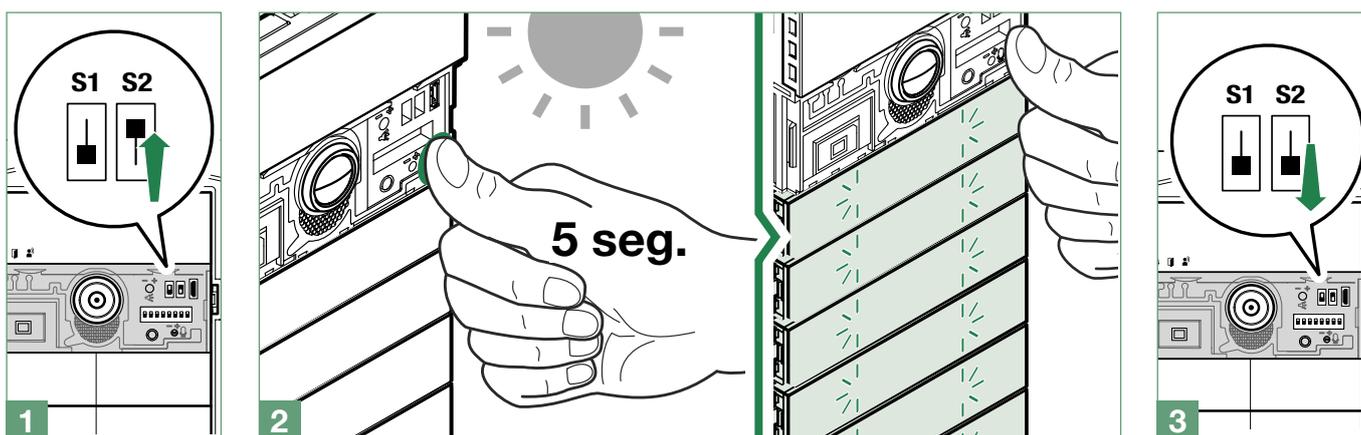


NOTA: mesmo nos modos de iluminação OFF e AUTO, sempre que se alimenta a botoneira, os botões iluminam-se durante toda a fase de arranque (10 segundos no máximo).

No modo AUTO, o sensor crepuscular controla o nível de luminosidade ambiente a cada 9 minutos; se os valores medidos ultrapassarem o limiar mínimo/máximo definido, a luz activa-se/desactiva-se em conformidade.



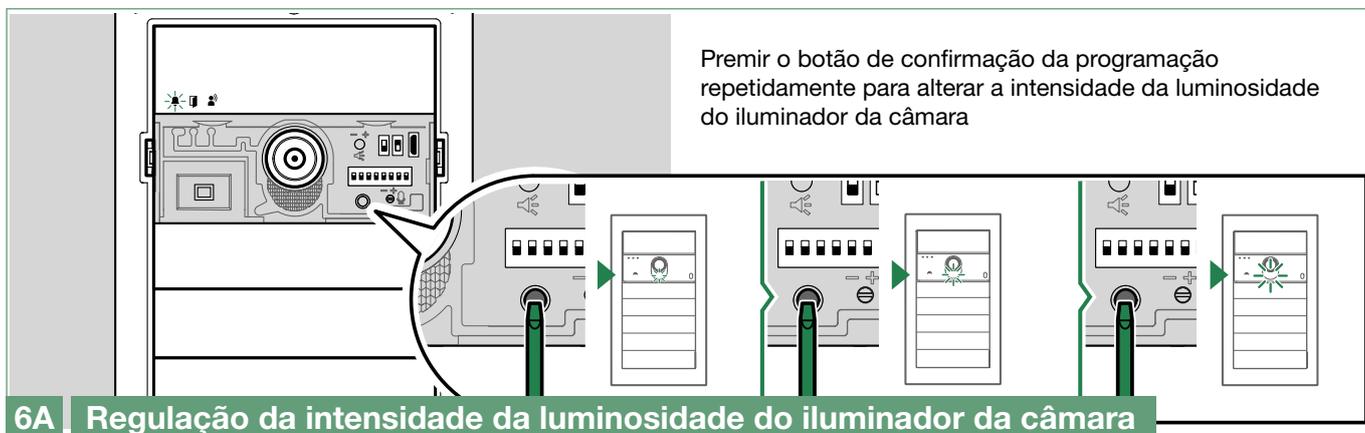
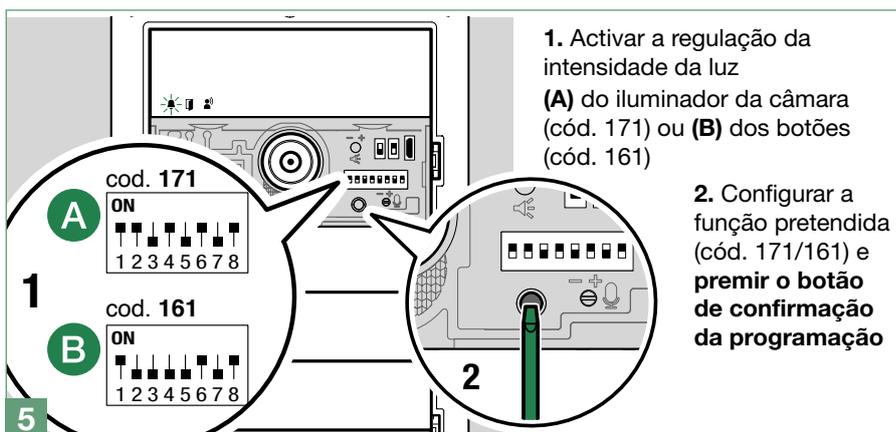
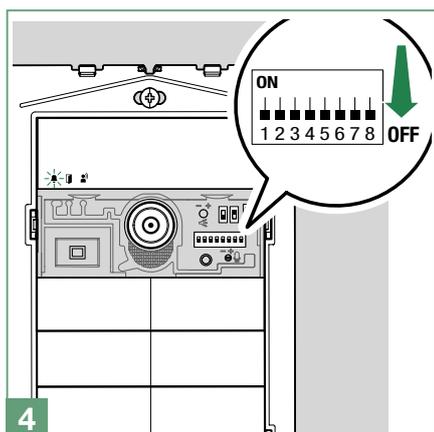
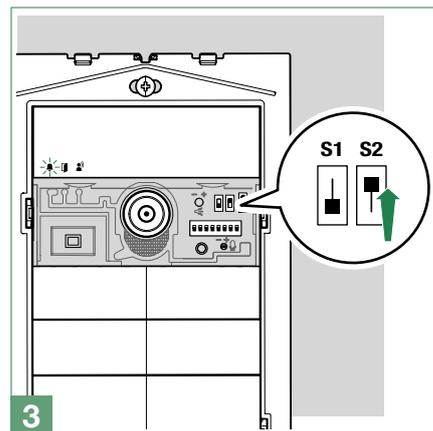
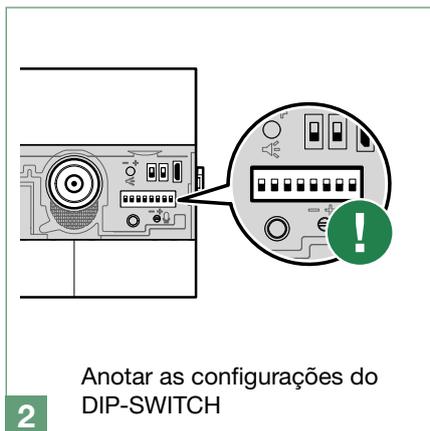
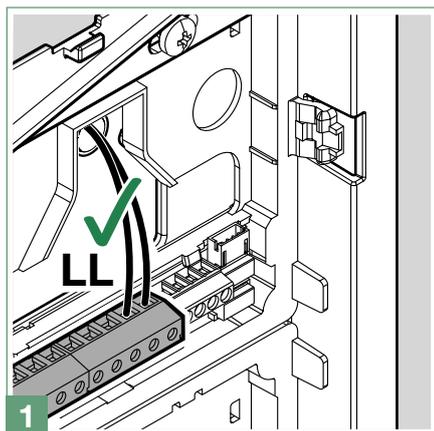
Verificação do funcionamento do sensor crepuscular



Se for de dia e se pretender verificar o funcionamento do modo AUTO do sensor crepuscular, seguir o seguinte procedimento:

1. Aceder à programação
2. Escurecer o sensor crepuscular durante 5 segundos
 - » Se o modo AUTO estiver configurado, os LED da câmara e dos botões acendem-se.
3. Sair da programação

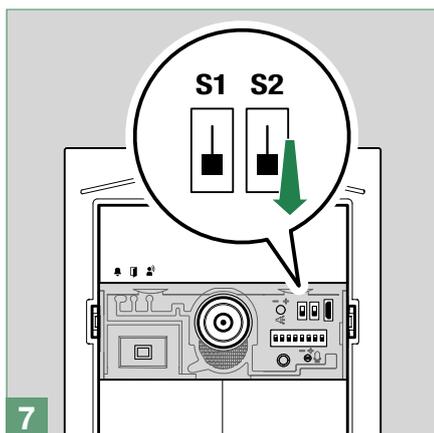
Regulação da intensidade da luminosidade dos LED dos botões e do iluminador da câmara



6A | Regulação da intensidade da luminosidade do iluminador da câmara



6B | Regulação da intensidade da luminosidade dos botões



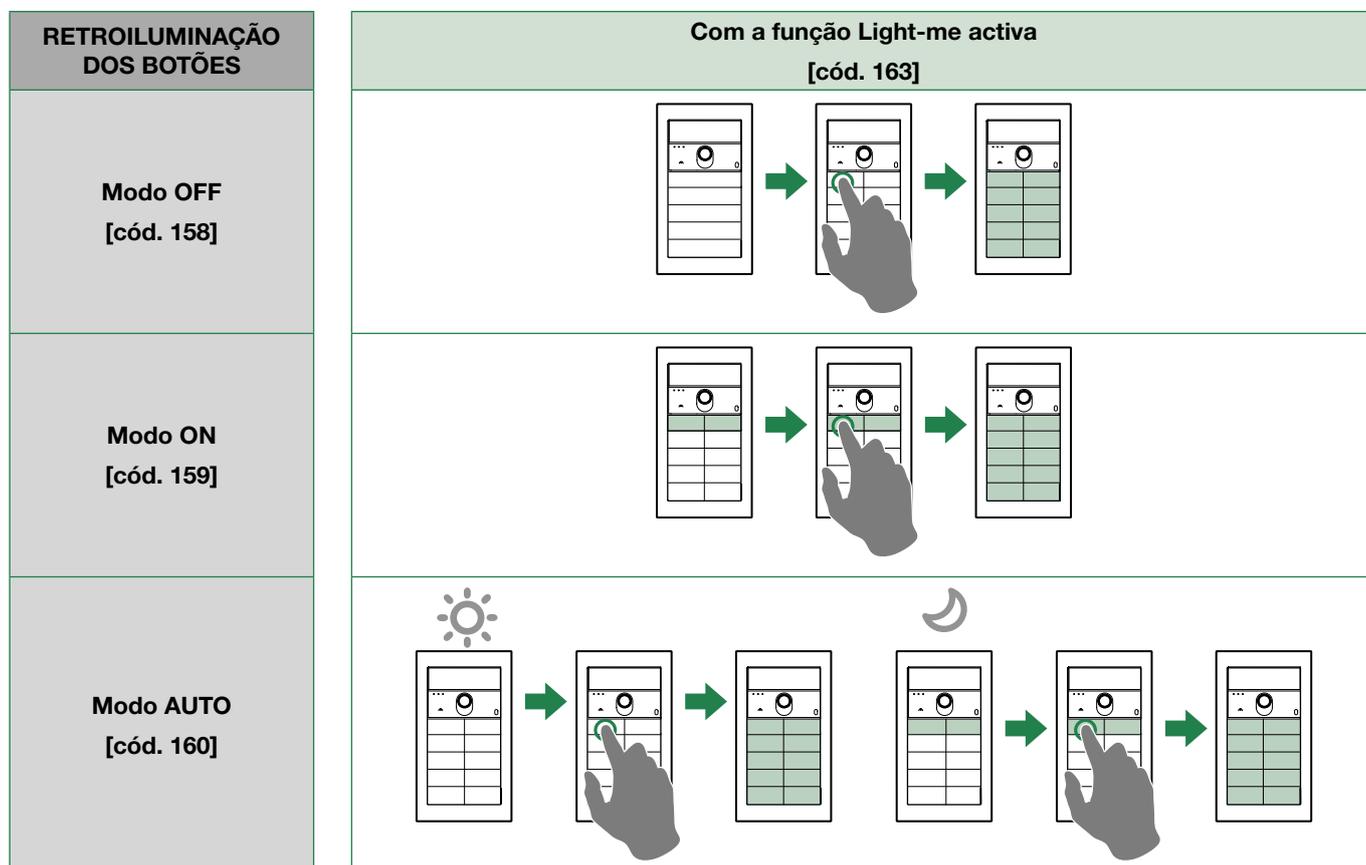
8 Repor a configuração dos DIP-switches

Função Light-me

Graças a esta funcionalidade, a retroiluminação dos botões é activada apenas a pedido do utilizador, ao premir o botão LIGHT-ME no módulo áudio/vídeo, poupando assim energia e reduzindo a poluição luminosa.

A gestão da retroiluminação deste botão depende da configuração do sensor crepuscular. Encontra-se no modo AUTO por predefinição: os LED iluminam-se à noite e apagam-se de dia. É possível configurá-lo para ON (LED sempre acesos) ou OFF (LED sempre apagados).

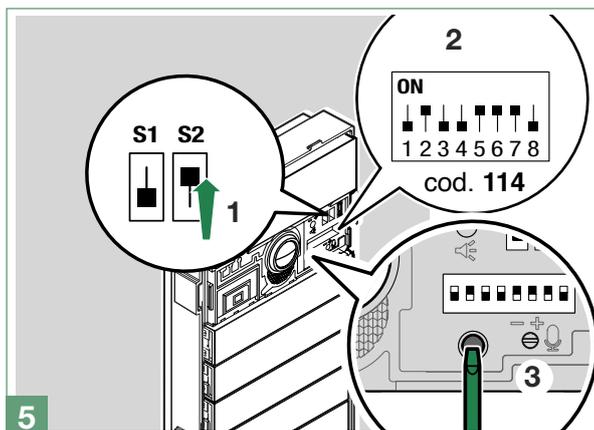
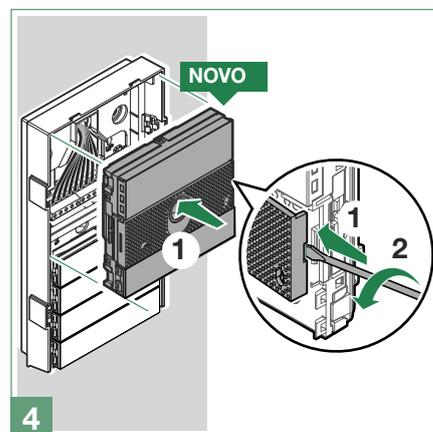
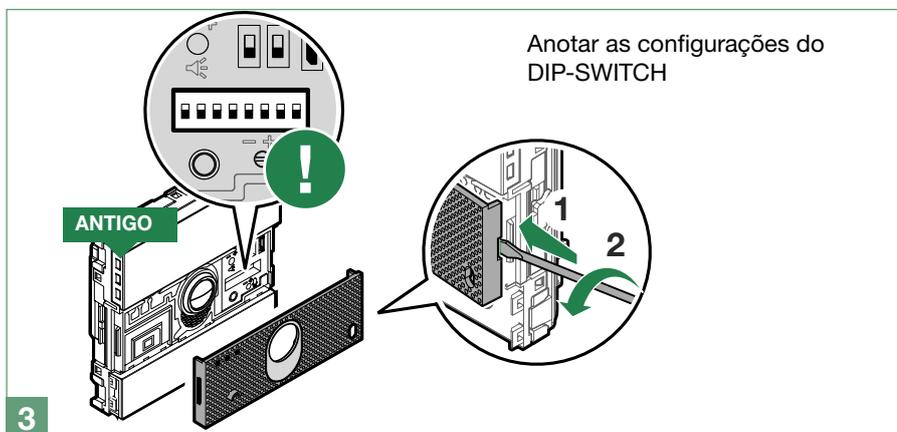
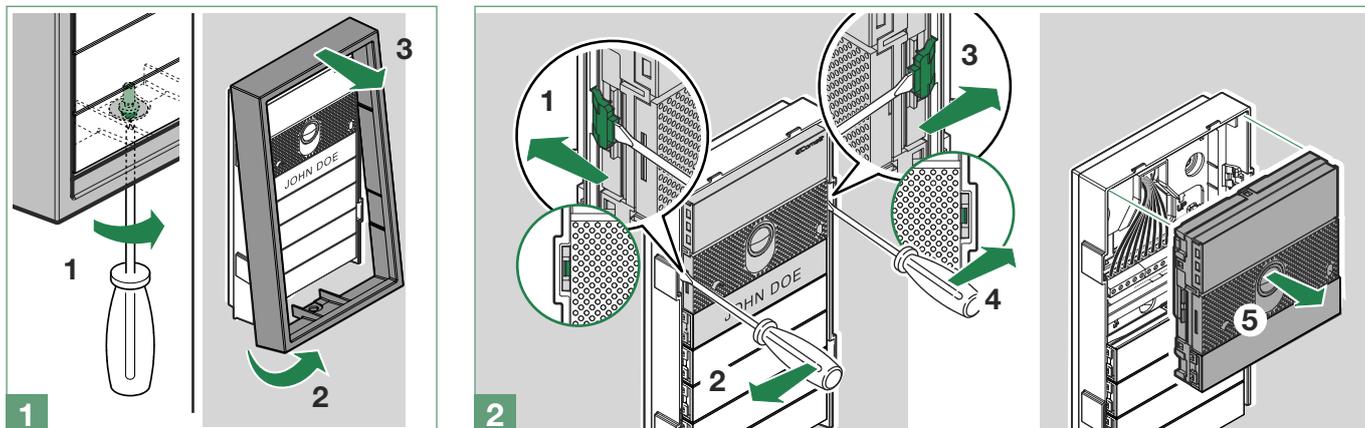
Comportamento da função Light-me consoante o modo de retroiluminação dos LED



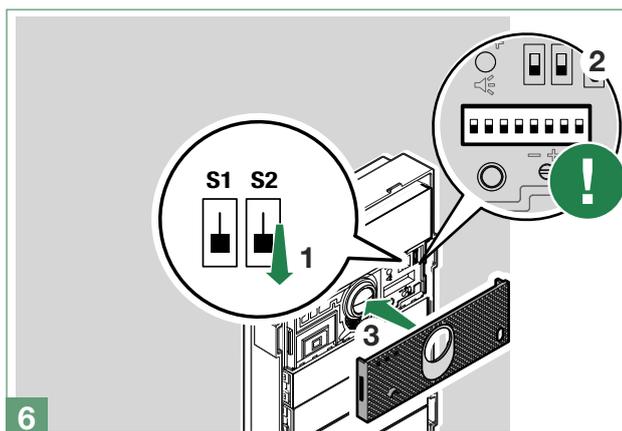
Substituição do módulo áudio/vídeo com uma cópia de segurança de reposição da programação



Ao substituir o módulo áudio ou áudio/vídeo, seguir as instruções seguintes.
O procedimento deve ser realizado dentro de uma hora após a remoção do módulo antigo.



1. Aceder à programação levantando o DIP S2
 - » o LED vermelho "equipamento ocupado" pisca por toda a duração da operação
2. Configurar a programação especial 114 para importar todos os programas
3. Premir o botão de confirmação da programação
 - » o LED verde "abertura da porta" começa a piscar
 - » ao concluir a reposição da cópia de segurança (cerca de 30 seg.):
 - » o LED verde "abertura da porta" apaga-se
 - » o LED verde "som activo" acende-se por alguns segundos.



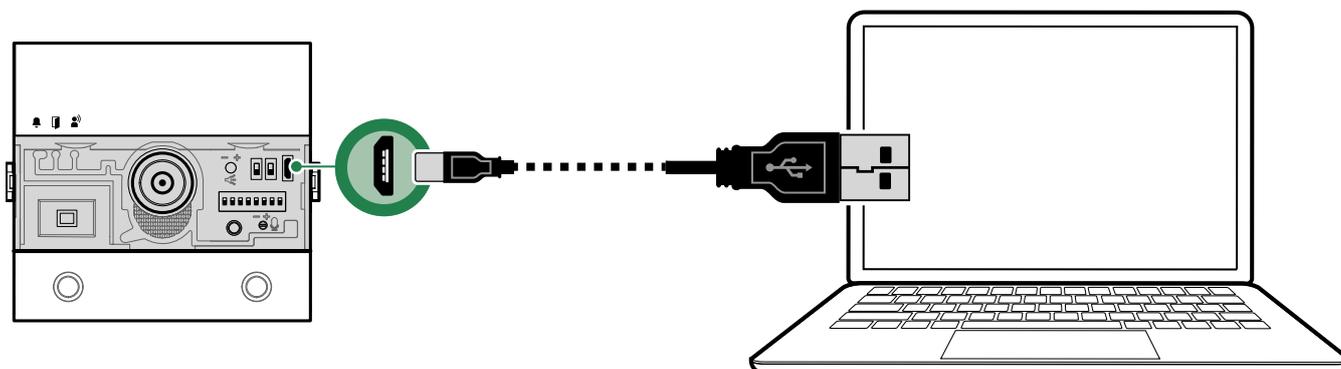
1. Sair do modo de programação baixando o DIP de S2
 - » o LED vermelho "equipamento ocupado" apaga-se
2. Repor a configuração dos DIP-switches
3. Voltar a colocar o painel frontal

Configuração através de PC

Todas as configurações do dispositivo podem ser realizadas através de PC e do software de configuração ViP Manager, transferível gratuitamente a partir do site pro.comelitgroup.com ([Consultar o manual de programação](#)).

Por exemplo:

- programação dos endereços de chamada dos botões
 - activação de sinalizações audiovisuais
 - regulação da retroiluminação e limiar de activação do sensor crepuscular
 - configuração das funções associáveis à entrada RTE (abertura da porta, comando relé, comando actuador, etc.)
 - configuração de activações associáveis à saída SE e relé do módulo
- ✓ É necessário possuir um cabo micro USB.



Indicações de erro

	INDICAÇÃO	SOLUÇÃO
LED 🔔 VERMELHO ACESO FIXO + SOM DISSUASOR	Curto-circuito de linha	Verificar as ligações
	Presença de alimentação dupla	Remover o comutador de derivação J4 no módulo áudio/vídeo
	Módulos botões com a mesma ID	Verificar as ID dos módulos botões
	Erro de posicionamento dos selectores de programação	Verificar a posição dos selectores S1 e S2 (não podem estar ambos posicionados em ON)
LED 🔔 VERMELHO A PISCAR	Dispositivo em programação	

Desempenho do sistema e esquemas

Para mais informações relativamente ao desempenho do sistema e para visualizar os esquemas de instalação, clicar no tipo de instalação:

- [Áudio/vídeo Simplebus1](#)

Tabela de endereçamento

Código	Dip-switch ON														
1	1	31	1,2,3,4,5	61	1,3,4,5,6	91	1,2,4,5,7	121	1,4,5,6,7	151	1,2,3,5,8	181	1,3,5,6,8	211	1,2,5,7,8
2	2	32	6	62	2,3,4,5,6	92	3,4,5,7	122	2,4,5,6,7	152	4,5,8	182	2,3,5,6,8	212	3,5,7,8
3	1,2	33	1,6	63	1,2,3,4,5,6	93	1,3,4,5,7	123	1,2,4,5,6,7	153	1,4,5,8	183	1,2,3,5,6,8	213	1,3,5,7,8
4	3	34	2,6	64	7	94	2,3,4,5,7	124	3,4,5,6,7	154	2,4,5,8	184	4,5,6,8	214	2,3,5,7,8
5	1,3	35	1,2,6	65	1,7	95	1,2,3,4,5,7	125	1,3,4,5,6,7	155	1,2,4,5,8	185	1,4,5,6,8	215	1,2,3,5,7,8
6	2,3	36	3,6	66	2,7	96	6,7	126	2,3,4,5,6,7	156	3,4,5,8	186	2,4,5,6,8	216	4,5,7,8
7	1,2,3	37	1,3,6	67	1,2,7	97	1,6,7	127	1,2,3,4,5,6,7	157	1,3,4,5,8	187	1,2,4,5,6,8	217	1,4,5,7,8
8	4	38	2,3,6	68	3,7	98	2,6,7	128	8	158	2,3,4,5,8	188	3,4,5,6,8	218	2,4,5,7,8
9	1,4	39	1,2,3,6	69	1,3,7	99	1,2,6,7	129	1,8	159	1,2,3,4,5,8	189	1,3,4,5,6,8	219	1,2,4,5,7,8
10	2,4	40	4,6	70	2,3,7	100	3,6,7	130	2,8	160	6,8	190	2,3,4,5,6,8	220	3,4,5,7,8
11	1,2,4	41	1,4,6	71	1,2,3,7	101	1,3,6,7	131	1,2,8	161	1,6,8	191	1,2,3,4,5,6,8	221	1,3,4,5,7,8
12	3,4	42	2,4,6	72	4,7	102	2,3,6,7	132	3,8	162	2,6,8	192	7,8	222	2,3,4,5,7,8
13	1,3,4	43	1,2,4,6	73	1,4,7	103	1,2,3,6,7	133	1,3,8	163	1,2,6,8	193	1,7,8	223	1,2,3,4,5,7,8
14	2,3,4	44	3,4,6	74	2,4,7	104	4,6,7	134	2,3,8	164	3,6,8	194	2,7,8	224	6,7,8
15	1,2,3,4	45	1,3,4,6	75	1,2,4,7	105	1,4,6,7	135	1,2,3,8	165	1,3,6,8	195	1,2,7,8	225	1,6,7,8
16	5	46	2,3,4,6	76	3,4,7	106	2,4,6,7	136	4,8	166	2,3,6,8	196	3,7,8	226	2,6,7,8
17	1,5	47	1,2,3,4,6	77	1,3,4,7	107	1,2,4,6,7	137	1,4,8	167	1,2,3,6,8	197	1,3,7,8	227	1,2,6,7,8
18	2,5	48	5,6	78	2,3,4,7	108	3,4,6,7	138	2,4,8	168	4,6,8	198	2,3,7,8	228	3,6,7,8
19	1,2,5	49	1,5,6	79	1,2,3,4,7	109	1,3,4,6,7	139	1,2,4,8	169	1,4,6,8	199	1,2,3,7,8	229	1,3,6,7,8
20	3,5	50	2,5,6	80	5,7	110	2,3,4,6,7	140	3,4,8	170	2,4,6,8	200	4,7,8	230	2,3,6,7,8
21	1,3,5	51	1,2,5,6	81	1,5,7	111	1,2,3,4,6,7	141	1,3,4,8	171	1,2,4,6,8	201	1,4,7,8	231	1,2,3,6,7,8
22	2,3,5	52	3,5,6	82	2,5,7	112	5,6,7	142	2,3,4,8	172	3,4,6,8	202	2,4,7,8	232	4,6,7,8
23	1,2,3,5	53	1,3,5,6	83	1,2,5,7	113	1,5,6,7	143	1,2,3,4,8	173	1,3,4,6,8	203	1,2,4,7,8	233	1,4,6,7,8
24	4,5	54	2,3,5,6	84	3,5,7	114	2,5,6,7	144	5,8	174	2,3,4,6,8	204	3,4,7,8	234	2,4,6,7,8
25	1,4,5	55	1,2,3,5,6	85	1,3,5,7	115	1,2,5,6,7	145	1,5,8	175	1,2,3,4,6,8	205	1,3,4,7,8	235	1,2,4,6,7,8
26	2,4,5	56	4,5,6	86	2,3,5,7	116	3,5,6,7	146	2,5,8	176	5,6,8	206	2,3,4,7,8	236	3,4,6,7,8
27	1,2,4,5	57	1,4,5,6	87	1,2,3,5,7	117	1,3,5,6,7	147	1,2,5,8	177	1,5,6,8	207	1,2,3,4,7,8	237	1,3,4,6,7,8
28	3,4,5	58	2,4,5,6	88	4,5,7	118	2,3,5,6,7	148	3,5,8	178	2,5,6,8	208	5,7,8	238	2,3,4,6,7,8
29	1,3,4,5	59	1,2,4,5,6	89	1,4,5,7	119	1,2,3,5,6,7	149	1,3,5,8	179	1,2,5,6,8	209	1,5,7,8	239	1,2,3,4,6,7,8
30	2,3,4,5	60	3,4,5,6	90	2,4,5,7	120	4,5,6,7	150	2,3,5,8	180	3,5,6,8	210	2,5,7,8	*240	5,6,7,8

* NOTA: o código 240 está reservado para a central de portaria.

CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEMS



www.comelitgroup.com

Via Don Arrigoni, 5 - 24020 Rovetta (BG) - Italy

 **Comelit**[®]
Passion. Technology. Design.